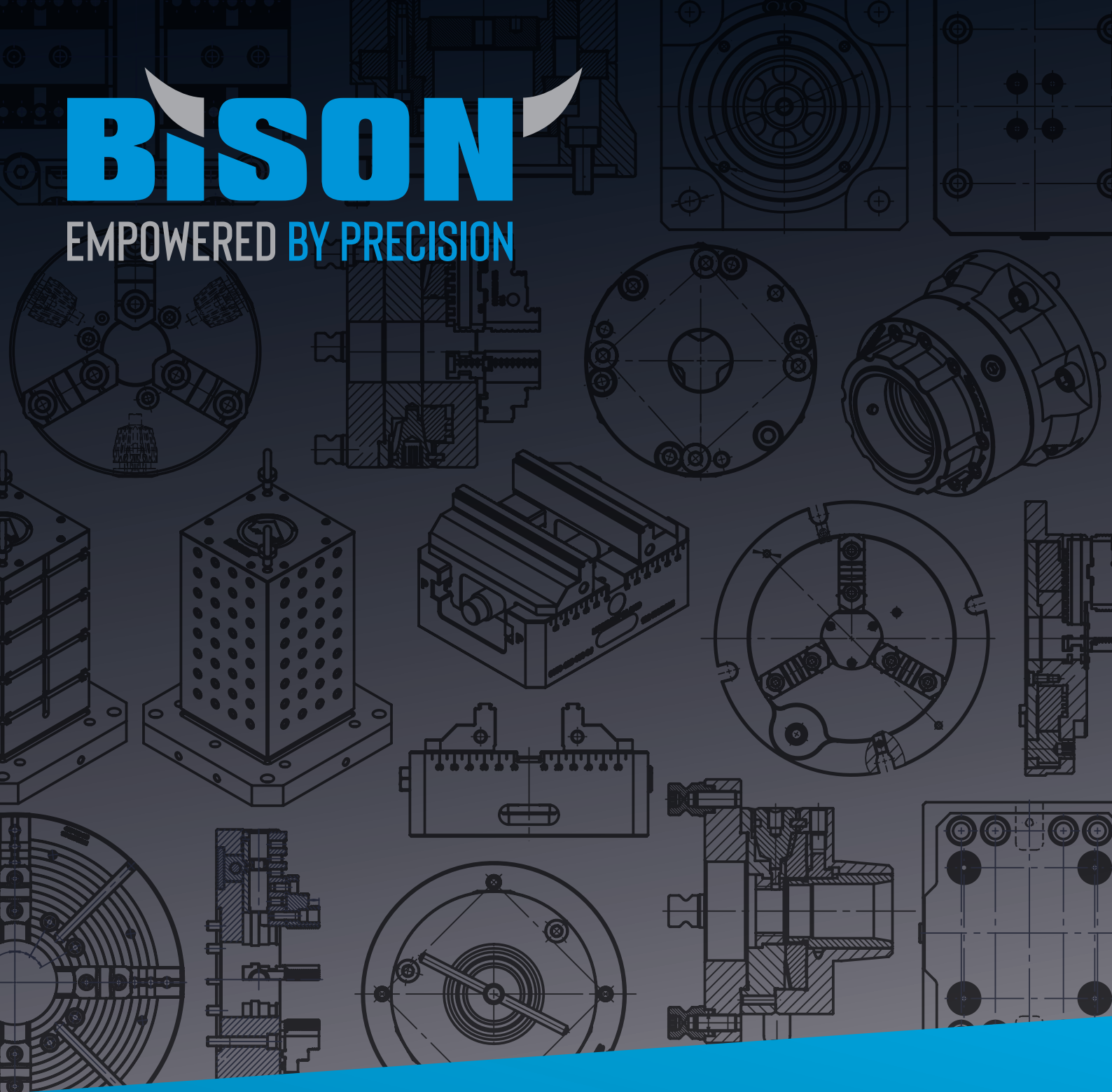




BISON

EMPOWERED BY PRECISION



NEW CLAMPING SOLUTIONS

NOWE ROZWIĄZANIA MOCOWAŃ







JAW TIGHTENING ATTACHMENT FOR 3-JAW LATHE CHUCKS

NAPRĘZACZ DO SZCZEK UCHWYTÓW TOKARSKICH 3 SZCZĘKOWYCH

P. 5

POWER CHUCK WITH QUICK JAW CHANGE SYSTEM

UCHWYT MECHANICZNY Z SYSTEMEM SZYBKIEJ WYMIANY SZCZEK

P. 7

POWER CHUCK FOR RUBBER FLEX GT CLAMPING HEADS

UCHWYT MECHANICZNY DO GŁOWIC MOCUJĄCYCH RUBBER FLEX GT

P. 13

ZERO POINT CLAMPING SYSTEM

SYSTEM MOCOWANIA ZERO-POINT

P. 16

SELF-CENTERING POWER VISE

IMADŁO MASZYNOWE SAMOCENTRUJĄCE

P. 35

NC PRECISION COMPACT VISE

IMADŁO MASZYNOWE PRECYZYJNE KOMPAKTOWE

P. 43

MANUAL STATIONARY CHUCK FOR CLAMPING HEADS

UCHWYT TULEJKOWY Z MOCOWANIEM RĘCZNYM NA PODSTAWIE

P. 49

SELF-CENTERING MILLING FIXTURE

PRZYRZĄD FREZARSKI SAMOCENTRUJĄCY

P. 51

TOMBSTONES

KOLUMNY MOCUJĄCE

P. 55



1941

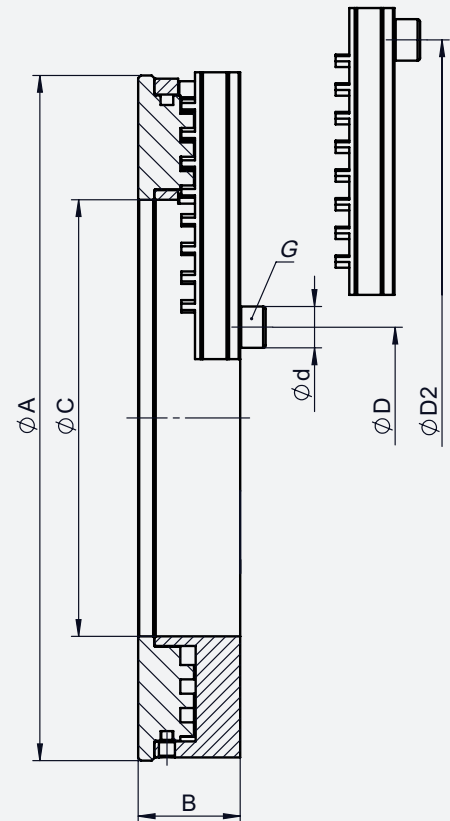
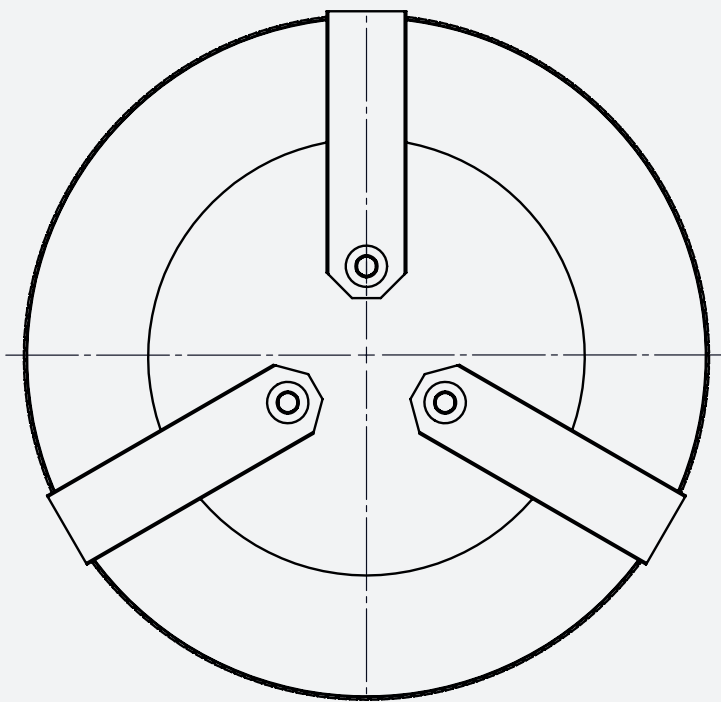
Jaw tightening attachment for 3-jaw lathe chucks

Naprężacz do szczęk uchwytów tokarskich
3 szczękowych



Jaw tightening attachment 1941 for wide range of reversible stepless jaws. It is used for tightening jaws mounted in the chuck for turning or grinding of clamping surfaces of lathe chuck jaws, or for setting the required range for the for the clamping jaws. It's entirely made of steel, which ensures longevity, rigidity, and wear resistance.

Naprężacz 1941 o szerokim zakresie rozpiętości szczęk odwracalnych bezstopniowych. Służy do napinania szczęk w uchwycie przy toczeniu i szlifowaniu stopni szczęk uchwytów tokarskich oraz ustawiania pożądanego zakresu szczęk mocujących w uchwycie. Wykonany jest całkowicie ze stali co zapewnia długi okres użytkowania oraz solidną sztywność i odporność na zużycie.



Code No. Nr produktu	Type / Typ	ØA	B	ØC	ØD	ØD2	Ød	G	Weight [kg] Masa [kg]
391941020400	1941-125-0	153	28,5	112	50-115	150-215	8,5	M5	1,8
391941040800	1941-200-1	176	32	112	35-125	170-260	13	M8	3,4
391941050000	1941-250-2	215	32	137	70-140	215-285	13	M8	5,2
391941051200	1941-250-3	244	32	164	100-175	240-315	13	M8	6,1
391941060100	1941-315-4	290	32	210	145-215	290-360	13	M8	7,5
391941070300	1941-400-5	342	32	262	160-270	330-440	16	M10	9,2



2305 2305 RHU

Power chuck with quick jaw change system

Uchwyt mechaniczny
z systemem szybkiej wymiany szczęk

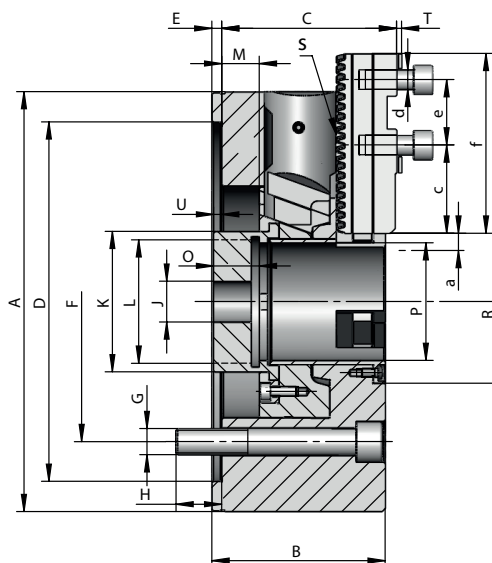
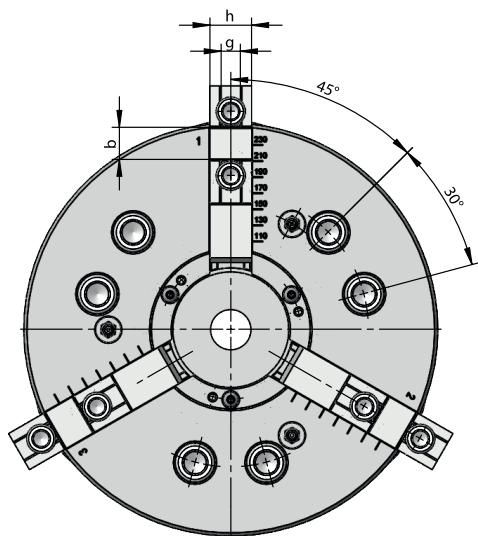
QUICK JAW CHANGE SYSTEM
SYSTEM SZYBKIEJ WYMIANY SZCZĘK



2305

Fast jaws replacement with a operating key, very low height design, jaws with angled serration*

Szybka wymiana szczęk za pomocą klucza, niski profil korpusu, szczęki z zazębieniem skośnym*



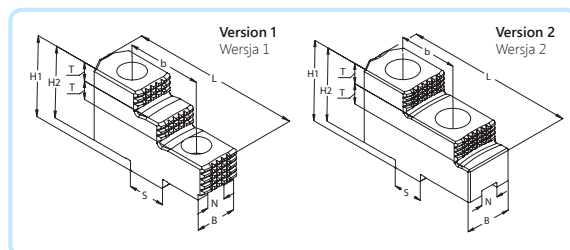
Type / Typ		2305-200-45	2305-250-72	2305-315-91	2305-400-110
Code No. / Nr produktu	-	352305020700	352305030900	352305040000	352305050200
A	mm	206	257	315	400
B	mm	89	106	106	133
C	mm	90	107	107	135
D H6	mm	170	220	300	300
E	mm	6	6	6	6
F	mm	133,4	171,4	235	235
G	-	6xM12	6xM16	6xM20	6xM20
H	mm	20	28	31	30
J	mm	20	25	25	25
K	mm	57	86	108	130
L max.	-	M52x2	M80x2	M100x2	M120x2
M (max. Drawbar stroke) / (max. skok tulei)	mm	20	23	23	28
O	mm	24	28	28	40
P	mm	45	72	91	110
R	mm	73	100	122	146
S (Serration pitch) / (podziałka zębów)	mm	4,8	6	6	7
T	mm	3	3	3	3
Umin.	mm	5	5	4	5
Umax.	mm	25	28	27	33
a (max. Jaw stroke) / (max. skok szczęki)	mm	7,2	8,3	8,3	10
b	mm	20	20	20	26
c	mm	37	54	54	55
d	-	M8x1	M12x1,5	M12x1,5	M12x1,5
e	mm	40	40	40	54
f	mm	90	110	110	125
g	mm	10	12	12	12
h	mm	22	26	26	32
Jaws type / Typ szczęk	-	F200	F250	F250	F315
Max. pulling force / Max. siła ciągnąca	kN	45	60	60	80
Max. clamping force / Max. siła mocowania	kN	84	120	120	160
Max. speed / Max. prędkość	rpm	5500	4500	3500	2500
Moment of inertia / Moment bezwładności	kgm ²	0,09	0,31	1,9	4
Weight without top jaws / Masa bez szczęk	kg	20	35	54	112

Jaws matching the chucks:

Szczęki pasujące do uchwytu:

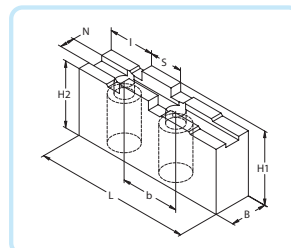
HARD TOP JAWS SZCZĘKI GÓRNE TWARDE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	Ver.	N	S	B	H1	H2	L	T	b	kg / set	
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu	Wer.										kg / kpl.
398531086700	SGT 200 F	2305-200	1	10	20	22	43	38	72	10	40	0,8	
398531087000	SGT 250 F	2305-250;315	2	12	20	32	55	50	90	14	40	2,1	
398531088200	SGT 315 F	2305-400	2	12	26	36	62	56	104	15	54	3,3	



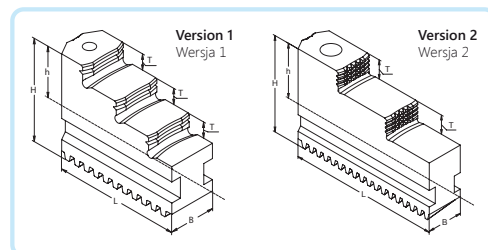
SOFT TOP JAWS SZCZĘKI GÓRNE MIĘKKIE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	N	S	B	H ₁	H ₂	L	b	I	kg / set	
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu										kg / kpl.
398525443000	SGM 200 F	2305-200	10	20	22	47	43	105	40	34	2,0	
398525449700	SGM 250 F	2305-250;315	12	20	32	55	50	125	40	36	3,7	
398525458600	SGM 315 F	2305-400	12	26	37	62	56	145	54	45	6,1	



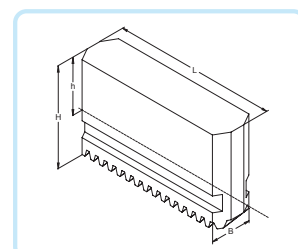
HARD SOLID JAWS SZCZĘKI JEDNOLITE TWARDE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	Ver.	B	H	L	T	h	kg / set	
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu	Wer.							kg / kpl.
398530935500	SJT 200 F	2305-200	1	22	60,0	94,0	10	35	1,9	
398530945700	SJT 250 F	2305-250;315	2	26	70,0	115,0	14	40	3,3	
398530955900	SJT 315 F	2305-400	2	32	81	129	15	46	5,4	



SOFT SOLID JAWS SZCZĘKI JEDNOLITE MIĘKKIE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	B	H	h	L	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu					kg / kpl.
398531165100	SJM 200 F	2305-200	22	60	35	94	2,6
398531145800	SJM 250 F	2305-250;315	26	70	40	115	4,4
398531175300	SJM 315 F	2305-400	32	81	46	130	6,8

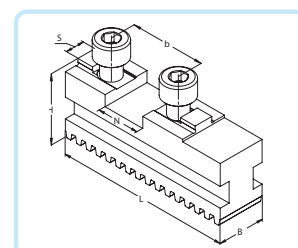


Power chucks are delivered with a set of master jaws.

Uchwyt dostarczane są wraz z kompletem szczęk podstawowych.

HARD MASTER JAWS SZCZĘKI PODSTAWOWE

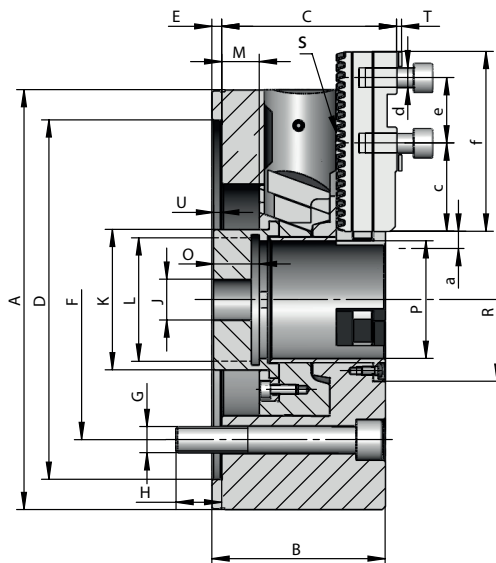
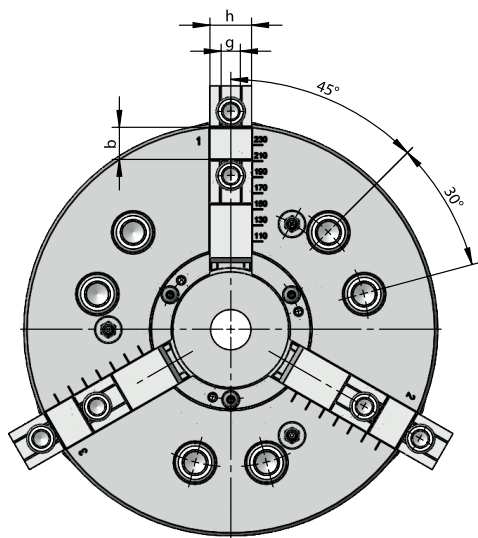
Code No.	Jaws type	Chuck Size	N	S	B	H	L	b	kg / set	
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu								kg / kpl.
398530995600	SP 200 F	2305-200	20	10	22	35	90	40	1,2	
398531005000	SP 250 F	2305-250;315	20	12	26	40	110	40	1,8	
398531015100	SP 315 F	2305-400	26	12	32	46	125	54	3,0	



2305 RHU

Fast jaws replacement with a operating key, very low height design, jaws with square serration*

Szybka wymiana szczęk za pomocą klucza, niski profil korpusu, szczęki z ząbieniem prostym*



Type / Typ		2305-200-52 RHU	2305-250-78 RHU	2305-315-104 RHU	2305-400-128 RHU
Code No. / Nr produktu	-	352305120800	352305130000	352305140100	352305150300
A	mm	213	262	325	400
B	mm	89	106	113	131
C	mm	89,4	107	117	135
D H6	mm	170	220	300	300
E	mm	6	6	6	6
F	mm	133,4	171,4	235	235
G	-	6xM12	6xM16	6xM20	6xM20
H	mm	20	28	34	32
J	mm	20	25	25	25
K	mm	65	86	121	130
L max.	-	M60x2	M86x2	M112x2	M138x2
M (max. Drawbar stroke) / (max. skok tulei)	mm	20	23	23	28
O	mm	24	28	28	40
P	mm	52	78	104	128
R	mm	80	106	135	164
S (Serration pitch) / (podziałka zębów)	mm	4,7	5,5	5,5	5,5
T	mm	2,5	3	3	3
Umin.	mm	5	5	4	3
Umax.	mm	25	28	27	31
a (max. Jaw stroke) / (max. skok szczęki)	mm	7,2	8,3	8,3	10
b	mm	20	20	20	26
c	mm	32	48	59	55
d	-	M8	M12	M12	M12
e	mm	40	40	40	54
f	mm	85	104	115	125
g	mm	10	12	12	12
h	mm	22	26	32	32
Jaws type / Typ szczęk	-	RHU 200	RHU 250	RHU 315	RHU 315
Max. pulling force / Max. siła ciągnąca	kN	45	60	70	80
Max. clamping force / Max. siła mocowania	kN	84	120	145	160
Max. speed / Max. prędkość	rpm	5500	4500	3500	2500
Moment of inertia / Moment bezwładności	kgm ²	0,13	0,38	1,9	4
Weight without top jaws / Masa bez szczęk	kg	21	37,5	62	112

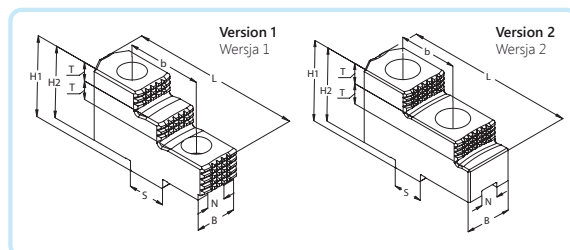
Jaws matching the chucks:

Szczęki pasujące do uchwytu:

HARD TOP JAWS

SZCZĘKI GÓRNE TWARDE

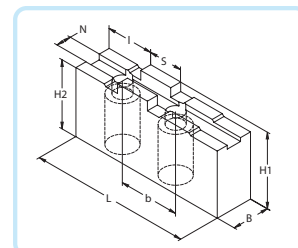
Code No.	Jaws type	Chuck Size	Ver.	N	S	B	H1	H2	L	T	b	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu	Wer.									kg / kpl.
398531086700	SGT 200 F	2305-200	1	10	20	22	43	38	72	10	40	0,8
398531087000	SGT 250 F	2305-250;315	2	12	20	32	55	50	90	14	40	2,1
398531088200	SGT 315 F	2305-400	2	12	26	36	62	56	104	15	54	3,3



SOFT TOP JAWS

SZCZĘKI GÓRNE MIĘKKIE

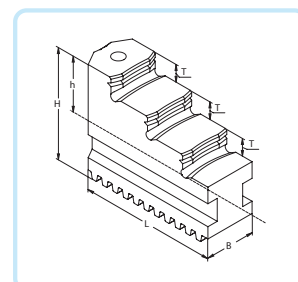
Code No.	Jaws type	Chuck Size	N	S	B	H ₁	H ₂	L	b	l	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu									kg / kpl.
398525443000	SGM 200 F	2305-200	10	20	22	47	43	105	40	34	2,0
398525449700	SGM 250 F	2305-250;315	12	20	32	55	50	125	40	36	3,7
398525458600	SGM 315 F	2305-400	12	26	37	62	56	145	54	45	6,1



HARD SOLID JAWS

SZCZĘKI JEDNOLITE TWARDE

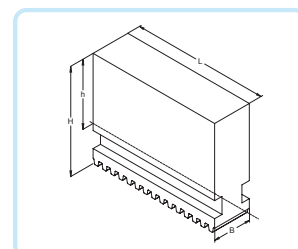
Code No.	Jaws type	Chuck Size	B	H	L	T	h	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu						kg / kpl.
398530933000	SJT 200 RHU	2305-200	22	54	84,8	8	29	1,6
398530941600	SJT 250 RHU	2305-250	26	65	107,4	10	36	2,9
398530951800	SJT 315 RHU	2305-315	32	66	117	11	32	3,5
398530950500	SJT 315 RHU	2305-400	32	70	132	17	40	4,4



SOFT SOLID JAWS

SZCZĘKI JEDNOLITE MIĘKKIE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	B	H	h	L	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu					kg / kpl.
398531161000	SJM 200 RHU	2305-200	22	65	40	84	2,6
398531141700	SJM 250 RHU	2305-250	26	84	55	99	4,7
398531171200	SJM 315 RHU	2305-315	32	90	56	121	7,5



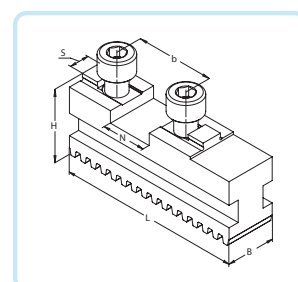
Power chucks are delivered with a set of master jaws.

Uchwyt dostarczane są wraz z kompletem szczęk podstawowych.

HARD MASTER JAWS

SZCZĘKI PODSTAWOWE

Code No.	Jaws type	Chuck Size	N	S	B	H	L	b	kg / set
Nr produktu	Typ szczęk	Wielkość uchwytu							kg / kpl.
398530990200	SP 200 RHU	2305-200	20	10	22	32	85	40	1,0
398531001900	SP 250 RHU	2305-250	20	12	26	40	104	40	1,8
398531011000	SP 315 RHU	2305-315	20	12	32	46	115	40	3,1
398531010800	SP 315 RHU	2305-400	26	12	32	46	125	54	3



Features:

Właściwości:

Quick jaw change system / quick jaw adjustment with operating key

System szybkiej wymiany szczęk / szybkiego ustawienia szczęk za pomocą klucza



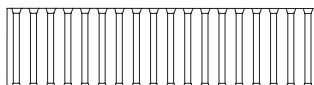
Replace jaws in less than one minute!

Wymiana szczęk w mniej niż minutę!

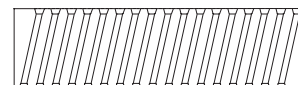
*Serration type

*Typ ząbienia

Jaws with square serration (Reishauer)
Szczęki z ząbieniem prostym (Reishauer)



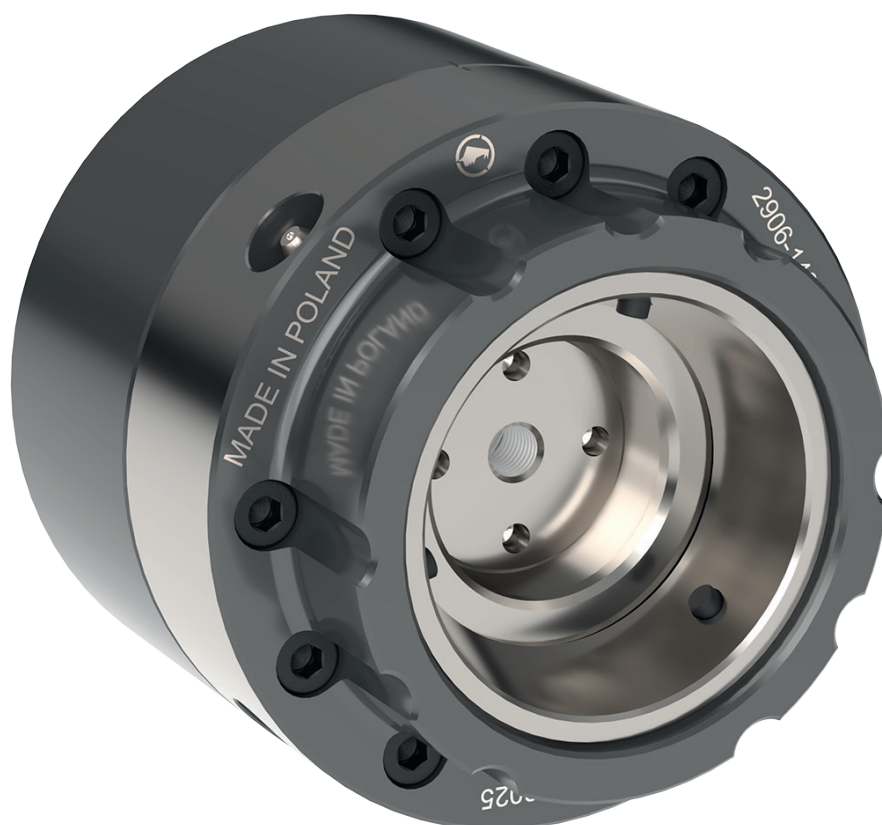
Jaws with angled serration (Forkardt)
Szczęki z ząbieniem skośnym (Forkardt)



2906

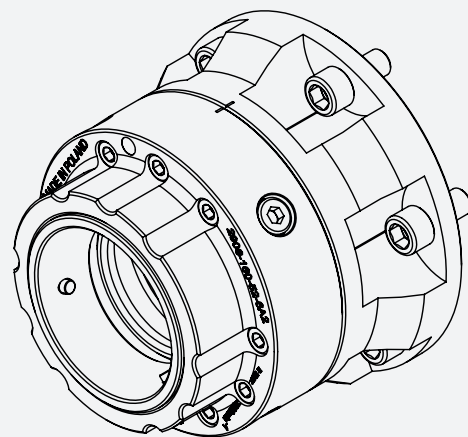
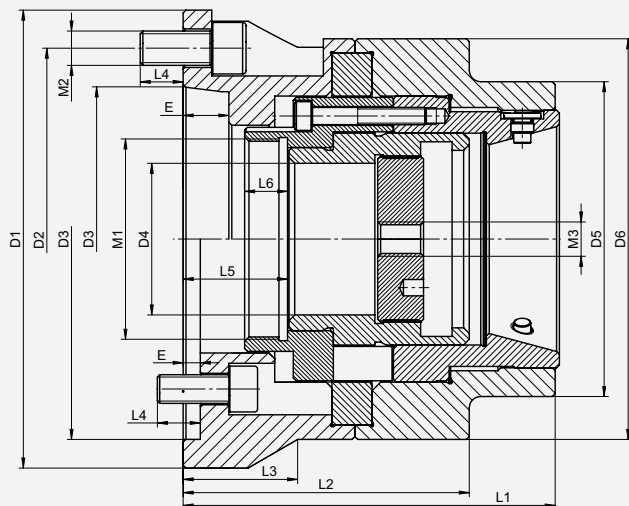
Power chuck for Rubber Flex GT clamping heads

Uchwyt mechaniczny do głowic mocujących Rubber Flex GT



The 2906 power chucks for Rubber Flex GT clamping heads are designed for mounting shafts and rods of various diameter range. Especially useful for machining soft and easily deforming materials. The chucks ensure safe and secure clamping and quick change of clamping heads with a head changing gun.

Uchwyty mechaniczne 2906 z głowicami mocującymi typu Rubber Flex GT przeznaczone są do mocowania elementów wykonywanych z wałków oraz prętów o różnych przekrojach. Mają szczególne zastosowanie przy obróbce elementów miękkich, podatnych na odkształcenia. Zapewniają bezpieczne i pewne mocowanie oraz szybką wymianę głowic przy pomocy pistoletu montażowego.



Code No. Nr produktu	Type Typ	Size Rozmiar	D1 [mm]	D2 [mm]	D3 [mm]	D4 [mm]	D5 [mm]	D6 [mm]	M1 [mm]	M2 [mm]	M3 [mm]	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]	L4 [mm]	L5 [mm]	L6 [mm]	E [mm]	Sleeve stroke Skok tulei pchającej [mm]	Max. pushing force Max. siła pchająca [kN]	Max. clamping force Max. siła zacisku [kN]	Max. rotation speed Max. prędkość obrotowa [1/min]	Weight Masa [kg]
352906020300	2906-160-42-140	42	160	104,8	140	43	110	140	M65x1,5	3xM10	M12	125	95	35	15	31,5	15	6	5,5	35	80	7000	10,6
352906021600	2906-140-42-5A2	42	140	104,8	82,563	43	110	-	M65x1,5	6xM10	M12	130	100	-	14	36,5	15	16	5,5	35	80	7000	10,4
352906022900	2906-160-42-6A2	42	160	133,4	106,375	43	110	140	M65x1,5	6xM12	M12	130	100	40	15	36,5	15	16	5,5	35	80	7000	10,3
352906030500	2906-160-52-140	52	160	104,8	140	53	110	140	M70x1,5	3xM10	M12	125	95	35	15	31,5	15	6	5,5	40	94	7000	10,3
352906031800	2906-140-52-5A2	52	140	104,8	82,563	53	110	-	M70x1,5	6xM10	M12	130	100	-	14	36,5	15	16	5,5	40	94	7000	10,1
352906032000	2906-160-52-6A2	52	160	133,4	106,375	53	110	140	M70x1,5	6xM12	M12	130	100	40	15	36,5	15	16	5,5	40	94	7000	10,0
352906040700	2906-160-65-140	65	160	104,8	140	66	130	-	M78x1,5	6xM10	M12	126	96	-	14	28	15,5	6	5,5	45	105	6000	12,3
352906043500	2906-160-65-6A2	65	160	133,4	106,375	66	130	-	M78x1,5	6xM12	M12	136	106	-	15	38	15,5	16	5,5	45	105	6000	13,0

Features:

- low profile design
- high rotational speed
- minimal deformation of the workpiece
- low moment of inertia
- high clamping force
- body and cone sleeve made of wear-resistant material
- high clamping precision

Cechy charakterystyczne:

- mała szerokość uchwytu
- praca przy dużych prędkościach obrot.
- minimalne odkształcanie obrabianych przedmiotów
- mały moment bezwładności
- wysokie siły zaciskania
- korpus i tuleja stożkowa są wykonane z materiału odpornego na zużycie
- wysoka precyzja pracy

Workpiece remains in a fixed position during clamping what ensures precise position in Z-axis. To use as a chuck with a through-hole for rods and pipes, remove end-stop adapter.

Podczas mocowania obrabiany detal pozostaje w ustalonej pozycji pozwalając na precyzyjne położenie w osi Z. W celu użytkowania jako uchwyt z przelotem do prętów oraz rur należy wyjąć zderzak.

Clamping heads and changing guns are available upon request.

Głowice mocujące i pistolety są dostępne na życzenie.



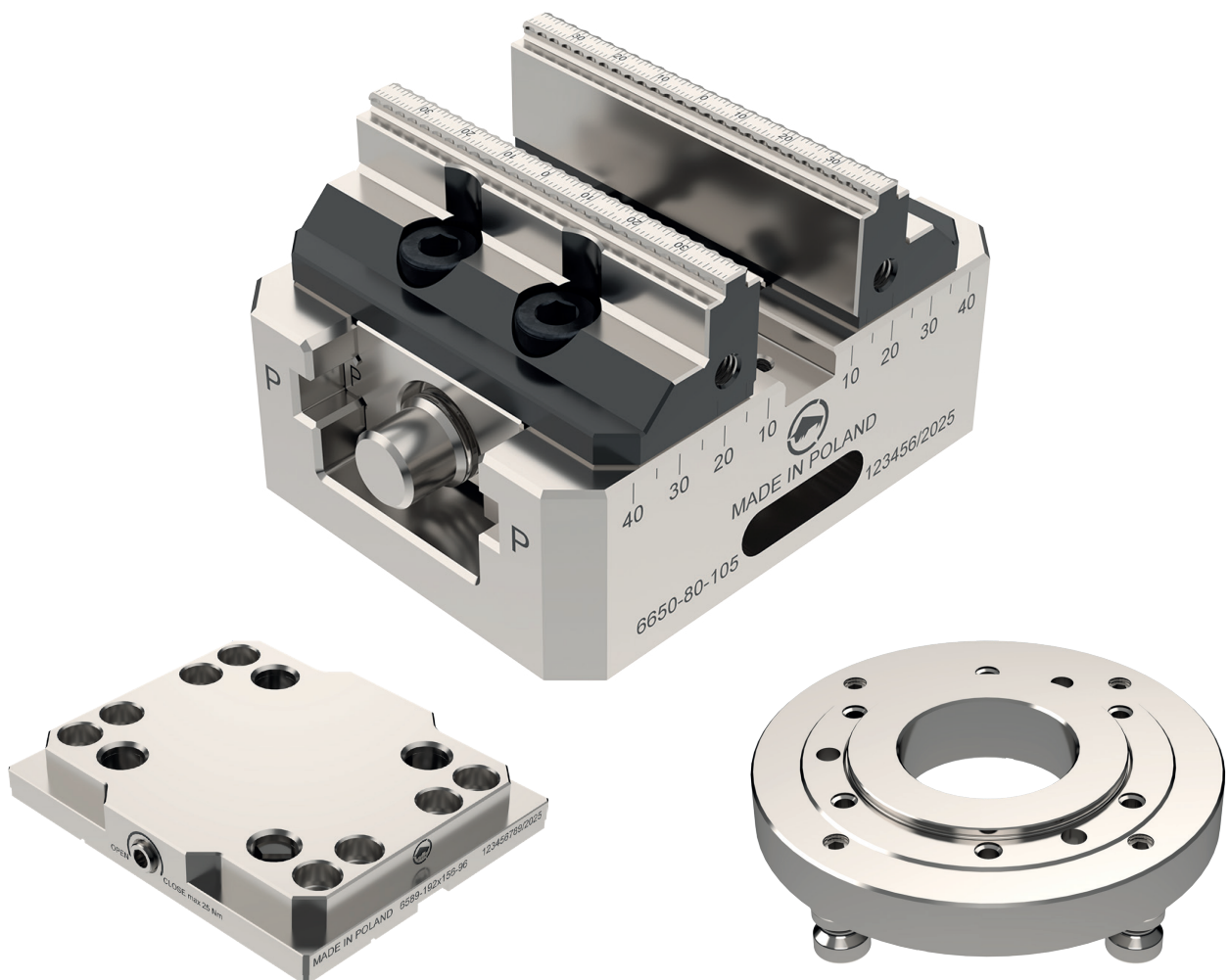
6650
6589
9470

Quick-fix Zero Point clamping system:

- 5-axis self-centering vise
- Base plates for vises
- Base plates for chucks

System szybkiego mocowania Zero Point:

- Imadło 5 osiowe samocentrujące
- Podstawy do mocowania imadeł
- Podstawy do mocowania uchwytów





SELF-CENTERING PRECISION VISE 6650

PRECYZYJNE IMADŁO SAMOCENTRUJĄCE 6650

P. 18

ZERO POINT MOUNTING BASES

PODSTAWY DO IMADŁ: ZERO POINT

P. 20

ACCESSORIES

AKCESORIA

P. 22

DISTANCE PLATES

PODSTAWY DYSTANSOWE

P. 27

BASE PLATES FOR CHUCKS

PODSTAWY DO MOCOWNIA UCHWYTÓW

P. 29

CUSTOM TOMBSTONES

KOLUMNY NA SPECJALNE ZAMÓWIENIE

P. 33

Features:

- Compact and symmetrical design makes this vise ideal for 5-axis machining centers.
- Features serrated jaws, using which reduces the area needed for holding the workpiece to only 3 mm. That ensures better access to the workpiece from multiple angles and enables more complex machining operations. The advantage is reducing the machining cycle time, as well as the number of required machining operations and frequency of the tool exchanges.
- The vise can be mounted on quick-fix bases type 6589. The vise is compatible with quick-fix bases available on the market with 52-mm or 96-mm pin spacing (the pin spacing on vises depends on the size).
- Wide clamping range can be further increased by reversing the jaws.
- The vise jaws have serrated surfaces, which can bite in the raw or heat-treated material. Pre-stamping is not required.
- The jaws also have ground surfaces for clamping machined materials.
- The jaws allow for mounting side-stops.
- The operating screw is heat-treated for increased service time.
- For vises with 2-piece jaws, it is possible to replace the hard top jaw with teeth with a soft jaw, a hard jaw for shafts, or a prismatic hard jaw. The soft jaw can be shaped and used for machining irregularly shaped parts.
- In the center section of the vise, it is possible to install a middle jaw with a floating screw, which allows for clamping two symmetrical parts as well as parts of different sizes.
- Self-centering clamping action distributes the clamping force between both jaws. The force is more evenly distributed across the area of the workpiece, minimizing the risk of damage or deformation.

Cechy charakterystyczne:

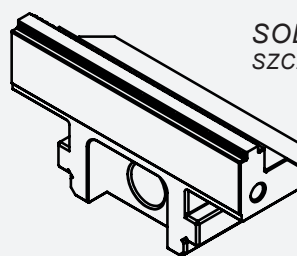
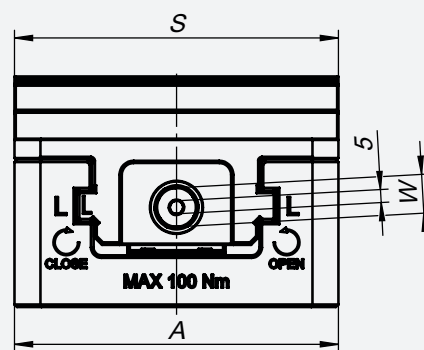
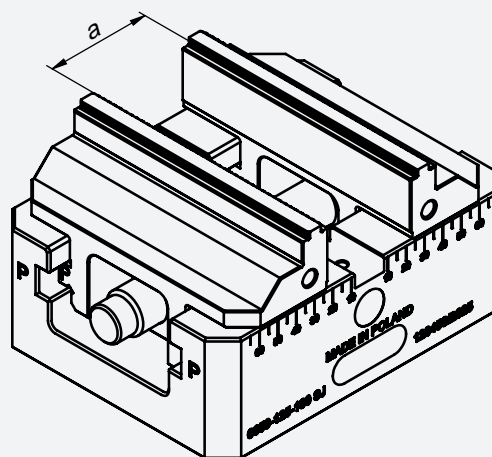
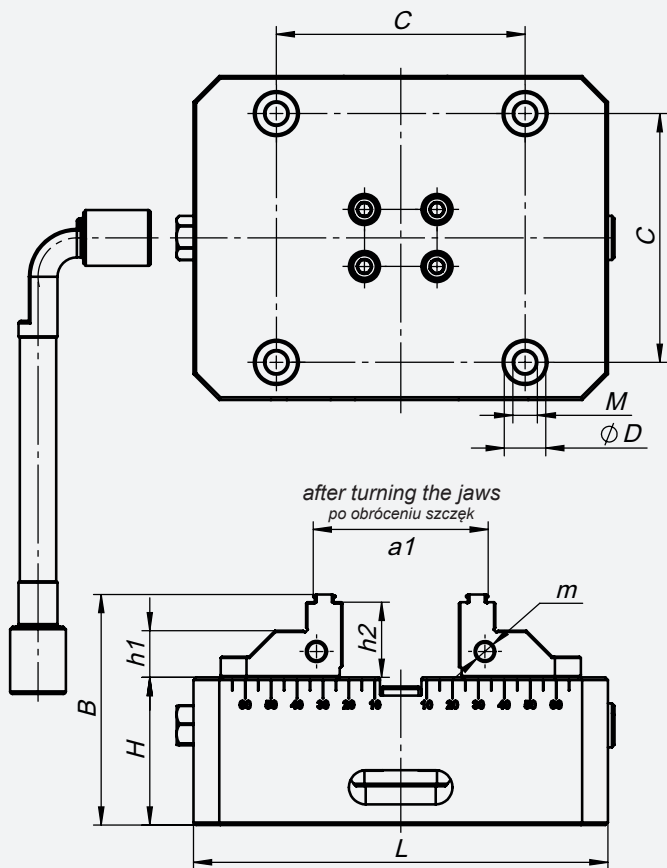
- Kompaktowa i symetryczna budowa sprawia, że imadło znajduje zastosowanie szczególnie w obrabiarkach 5-osiowych.
- Za pomocą naciętych na szczękach wgryzających się ząbków, możliwe jest mocowanie obrabianego przedmiotu za sam koniec (3 mm). Daje to lepszy dostęp do wielu stron obrabianego przedmiotu i ułatwia skomplikowane zadania obróbkowe. Umożliwiona dzięki temu ciągła obróbka skraca czas cyklu oraz zmniejsza ilość operacji obróbkowych eliminując konieczność częstego przezbrajania.
- Imadło można mocować na podstawach szybkiego mocowania z serii 6589. Imadło jest kompatybilne z podstawami szybkiego mocowania dostępnymi na rynku o rozstawieniu kołków 52 mm lub 96 mm (rozstawienie kołków w imadłach zależne od wielkości).
- Szeroki zakres mocowania dodatkowo powiększany poprzez odwracanie szczęk.
- Szczęki posiadają ząbki do wgryzania się w surowy lub ulepszony materiał. Nie jest wymagane wstępne odcisnięcie.
- Szczęki posiadają również wyprowadzone powierzchnie do chwytania materiału obrobionego.
- Szczęki na bocznych ścianach posiadają otwór na zderzak.
- Śruba napędzająca jest ulepszona cieplnie co wydłuża jej żywotność.
- W przypadku z imadeł ze szczęką dzieloną możliwa jest wymiana szczęki górnej twardej z ząbkami na szczękę miękką, szczękę twardą do wałków, szczękę twardą pryzmową. Szczękę miękką można ukształtować i wykorzystać do obróbki do detali o nieregularnych kształtach.
- Na środku imadła istnieje możliwość zamontowania szczęki środkowej + śruba pływająca, która umożliwia mocowanie dwóch detali symetrycznych jak również o różnych gabarytach.
- Działanie samocentrujące imadła równomiernie rozprowadza siłę zacisku i dzieli ją na obie szczęki. Dzięki temu siła działa równomiernie na całej powierzchni przedmiotu, minimalizując przy tym ryzyko deformacji lub uszkodzeń.

Additional accessories:

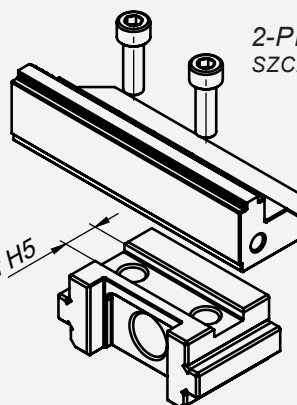
- Soft jaws, hard prismatic jaws, hard jaws for rollers
- Middle jaw and floating screw
- Locating insert
- Fastening pins
- Side Stop

Wyposażenie dodatkowe:

- Szczęki miękkie, szczęki twarde pryzmowe, szczęki twarde do wałków
- Szczęka środkowa i śruba pływająca
- Wkładka bazująca
- Kołki mocujące
- Zderzak



SOLID JAW
SZCZĘKA JEDNOLITA



2-PIECE JAW
SZCZĘKA DZIELONA

ACCESSORIES / AKCESORIA						
Code No. Nr produktu	326650210000	326650010800	326650230300	326650030100	326650233100	326650033000
Type / Typ	6650-80-105 SJ	6650-80-105	6650-125-160 SJ	6650-125-160	6650-125-310 SJ	6650-125-310
Jaw type Rodzaj szczęki	solid jednolita	2-piece dzielona	solid jednolita	2-piece dzielona	solid jednolita	2-piece dzielona
Soft top jaws set Komplet szczęk górných miękkich	-	SGM 6650-80 398267710600	-	SGM 6650-125 398267711900	-	SGM 6650-125 398267711900
Hard top prismatic jaws set Kpl. szczęk górnych twardych przyzmatowych	-	SGTP 6650-80 398267740100	-	SGTP 6650-125 398267741400	-	SGTP 6650-125 398267741400
Hard top jaws set for rollers Kpl. szczęk górnych twardych do wałków	-	SGTW 6650-80 398267730000	-	SGTW 6650-125 398267731200	-	SGTW 6650-125 398267731200
Set Kpl.	Middle jaw Szczęka środkowa	SMJ 6650-80 398267750300		SMJ 6650-125 398267751600		
	Floating screw Śruba pływająca	6650-80-105 398267760500		6650-125-160 398267762000		6650-125-310 398267764600
Locating insert Wkładka bazująca	-	-	-	-	6650-125-310 398267756000	
Fastening pins Kołki mocujące	6589-M8 ZP SL 326000000900			6589-M10 ZP SL 326000000700		
Side stop Zderzak	6650-80 398267720800		6650-125 398267721000			

Code No. Nr produktu	Type / Typ	S	L	H	A	B	C	ØD	M	a	a1	h1	h2	m	f	w	Centering accuracy Dokładność centrowania [mm]	Repeat accuracy Powtarzalność	Clamping force Siła zacisku [kN]	Torque on wrench Moment obrotowy na kluczu [Nm]	Weight Masa [kg]
326650210000	6650-80-105 SJ	80	105	38	80	63	52	12	M8	6÷50	50÷90	12	22	M6	12	12	± 0,02	0,005	15	70	2,42
326650010800	6650-80-105	80	105	38	80	63	52	12	M8	6÷50	45÷90	12	22	M6	12	12	± 0,05	0,005	15	70	2,40
326650230300	6650-125-160 SJ	125	160	57	125	89	96	16	M10	6÷90	75÷155	18	29	M8	16	15	± 0,02	0,005	20	100	8,44
326650030100	6650-125-160	125	160	57	125	89	96	16	M10	6÷90	75÷155	18	29	M8	16	15	± 0,05	0,005	20	100	8,40
326650233100	6650-125-310 SJ	125	310	57	125	89	96	16	M10	6÷230	75÷305	18	29	M8	16	15	± 0,02	0,005	20	100	14,19
326650033000	6650-125-310	125	310	57	125	89	96	16	M10	6÷230	75÷305	18	29	M8	16	15	± 0,05	0,005	20	100	14,15

6589

PATENTED

Zero Point mounting base series 6589

Podstawa Zero Point z serii 6589



Code No. Nr produktu	Type / Typ	A	B	a*	b*	c	d	e	f
326589010700	6589-104x104-52	104	52	82	82	44	16	16,8	11
326589030000	6589-192x192-96	192	96	120	150	86	36	19	13
326589011000	6589-104x104-52 BL	104	52	**	**	44	16	16,8	11
326589032600	6589-192x192-96 BL	192	96	**	**	86	36	19	13

* Standard location of mounting pins, custom setups available on request.

* Rozstawienie standardowe, możliwe wykonanie innego rozstawienia.

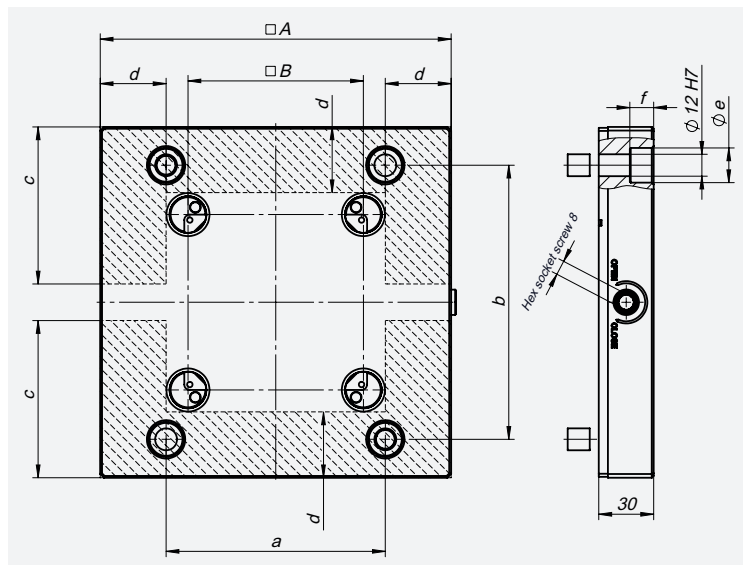
** The "BL" type baseplates are made without mounting holes.

** Podstawy w wersji BL są produkowane bez otworów przyłączeniowych.



Machinable area for mounting holes or sockets for clamps - made on customer's request.

Obszar w którym na życzenie klienta, można wykonać otwory przyłączeniowe lub obniżenia na łąpy.



Features:

- High fixing repeatability, mounting holes made in $\pm 0,005$ mm tolerance.
- The height of the mounting plate made within 0,01mm tolerance.
- Low-profile mounting plate (30 mm height).
- Quick-action mounting, using only one screw.
- Suitable for mounting vises, other fixtures or direct mounting of workpieces with pre-made mounting holes, matching the location of the mounting pins.
- Pre-made base mounting holes for M10 bolts, available arrangements: 82x82 mm or 120x150 mm. Other setups of mounting holes or sockets for clamps available on request.

The Bison Zero Point system is equivalent to the following systems:

- LANG Quick Point series
- Gerardi QUICK CHANGE TABLE FOR COMPACT GRIP VISES Art. 660
- Piranha Clamp Zero Point
- HWR SolidPoint

Cechy charakterystyczne:

- Wysoce powtarzalne mocowanie, otwory pod kołki wykonane z dokładnością $\pm 0,005$ mm.
- Tolerancja wykonania wysokości płyty mieści się w 0,01mm.
- Wysokość płyty to tylko 30 mm.
- Mocowanie całego układu za pomocą jednej śruby.
- Możliwe mocowanie imadeł, innego oprzyrządowania lub detali do obróbki z wcześniej przygotowanymi otworami odpowiadającymi rozstawieniu kołków montażowych (52 lub 96).
- Otwory przyłączeniowe przygotowane pod śruby M10 o rozstawieniu 82x82mm lub 120x150mm. Istnieje możliwość przygotowania otworów lub obniżień pod łąpy na specjalne życzenie klienta.

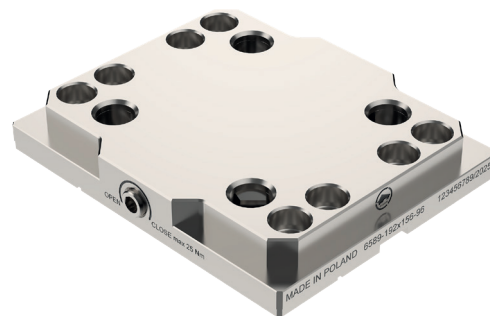
System Bison Zero Point odpowiada takim systemom mocowania jak:

- LANG seria Quick Point
- Gerardi QUICK CHANGE TABLE FOR COMPACT GRIP VISES Art. 660
- Piranha Clamp Zero Point
- HWR SolidPoint

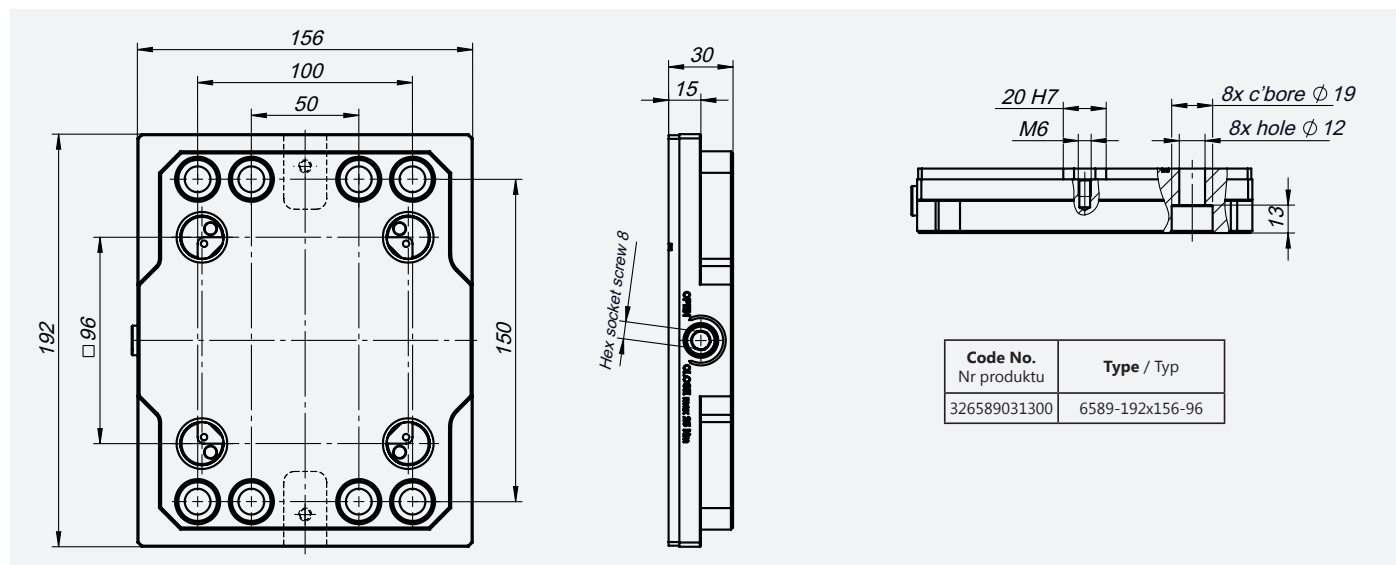
6589 - FOR T-SLOT MOUNTING DO KANAŁKÓW TEOWYCH

Zero Point mounting base series 6589

Podstawa Zero Point z serii 6589



PATENTED



Features:

- High fixing repeatability, mounting holes made in $\pm 0,005$ mm tolerance.
- The height of the mounting plate made within 0,01mm tolerance.
- Low-profile mounting plate (30 mm height).
- Quick-action mounting, using only one screw.
- Suitable for mounting vises, other fixtures or direct mounting of workpieces with pre-made mounting holes, matching the location of the mounting pins.
- Pre-made base mounting holes for M10 bolts, available arrangements: 82x82 mm or 120x150 mm. Other setups of mounting holes or sockets for clamps available on request.

The Bison Zero Point system is equivalent to the following systems:

- LANG Quick Point series
- Gerardi QUICK CHANGE TABLE FOR COMPACT GRIP VISES Art. 660
- Piranha Clamp Zero Point
- HWR SolidPoint

Cechy charakterystyczne:

- Wysoce powtarzalne mocowanie, otwory pod kołki wykonane z dokładnością $\pm 0,005$ mm.
- Tolerancja wykonania wysokości płyty mieści się w 0,01mm.
- Wysokość płyty to tylko 30 mm.
- Mocowanie całego układu za pomocą jednej śruby.
- Możliwe mocowanie imadeł, innego oprzyrządowania lub detali do obróbki z wcześniej przygotowanymi otworami odpowiadającymi rozstawieniu kołków montażowych (52 lub 96).
- Otwory przyłączeniowe przygotowane pod śruby M10 o rozstawieniu 82x82mm lub 120x150mm. Istnieje możliwość przygotowania otworów lub obniżeń pod łapy na specjalne życzenie klienta.

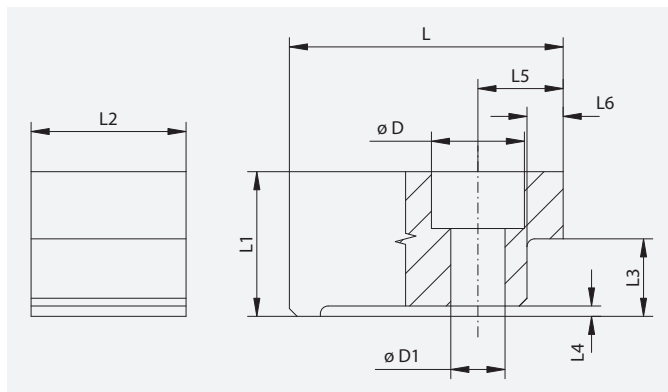
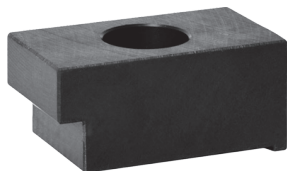
System Bison Zero Point odpowiada takim systemom mocowania jak:

- LANG seria Quick Point
- Gerardi QUICK CHANGE TABLE FOR COMPACT GRIP VISES Art. 660
- Piranha Clamp Zero Point
- HWR SolidPoint

The bases type 6589 for T-slot mounting use clamps and keys offered by Bison.

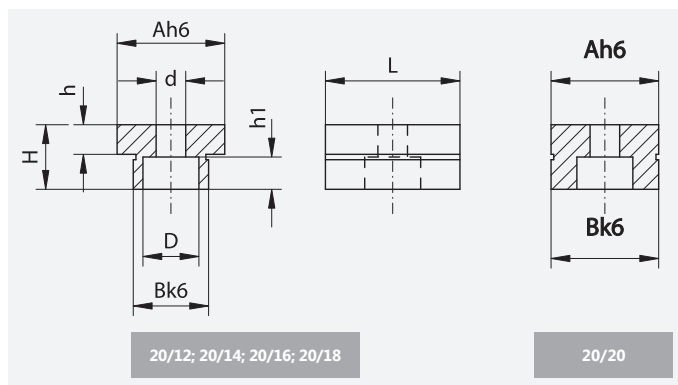
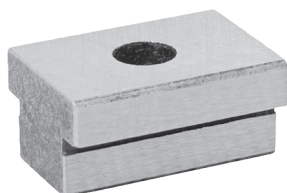
Do montażu podstaw 6589 w wersji do kanałków teowych istnieje możliwość wykorzystania łap i kamieni ustalających z naszej oferty.

**CLAMP
ŁAPA**



Code No. Nr produktu	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	D	D1
398266720000	53	28	30	15	2	16,6	7,0	18	10,5
398263660100	62	22,5	28	15	2	20	8	20	13

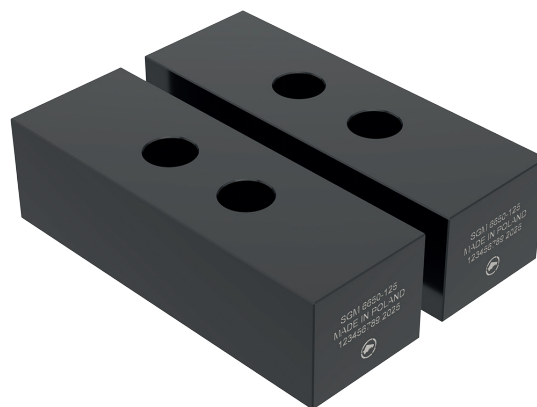
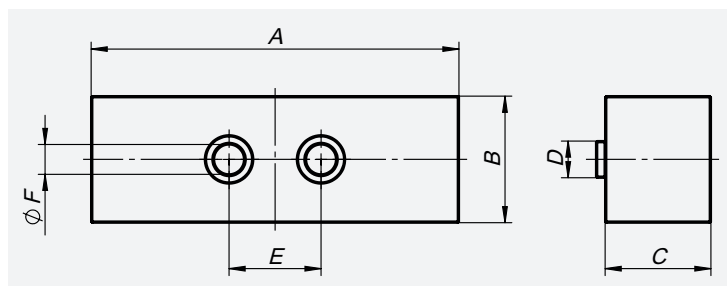
**SLOT NUT
WPUST USTALAJĄCY**



Code No. Nr produktu	Size Wielkość	A	B	L	H	h	h1	D	d
398263758200	20/12	20	12	25	12	4,5	6,8	10,4	6,6
398263760200	20/14	20	14	25	12	4,5	6,8	10,4	6,6
398263762800	20/16	20	16	25	12	4,5	6,8	10,4	6,6
398263764300	20/18	20	18	25	12	4,5	6,8	10,4	6,6
398263766900	20/20	20	20	25	12	4,5	6,8	10,4	6,6

6650 SGM

Soft top jaws
Szczęki górne miękkie

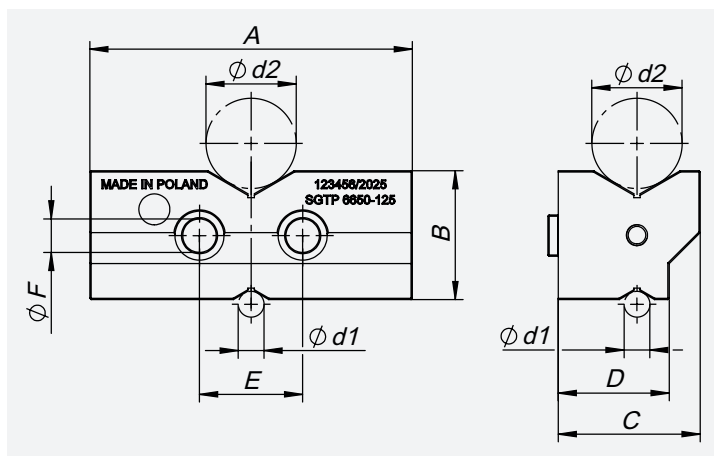


Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	A	B	C	D	E	ØF
398267710600	SGM 6650-80	6650-80-105	110	45	35	12	27	9
398267711900	SGM 6650-125	6650-125-160	160	55	46	16	40	13
398267711900	SGM 6650-125	6650-125-310	160	55	46	16	40	13

6650 SGTP

Hard top prismatic jaws

Szczęki górne twarde pryzmowe

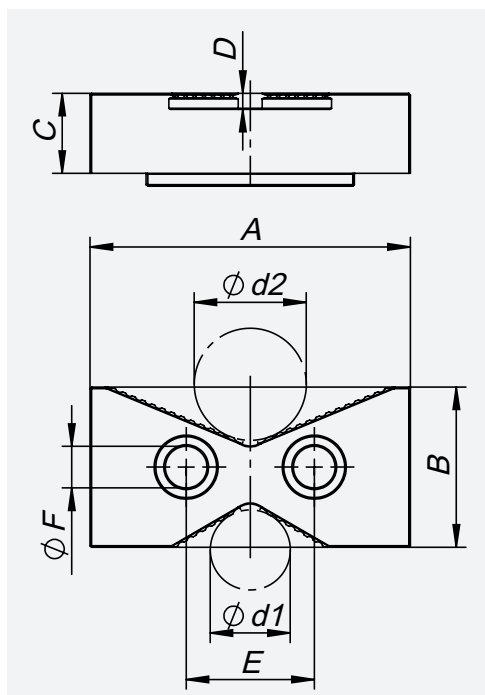


Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	A	B	C	D	E	ØF	Ø d1	Ø d2
398267740100	SGTP 6650-80	6650-80-105	80	33,5	38	30	27	9	6-13	13-40
398267741400	SGTP 6650-125	6650-125-160	125	50	55	43	40	13	10-22	18-60
398267741400	SGTP 6650-125	6650-125-310	125	50	55	43	40	13	10-22	18-60

6650 SGTW

Hard top jaws set for rollers

Szczęki górne twarde do wałków



Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	A	B	C	D	E	ØF	Ø d1	Ø d2
398267730000	SGTW 6650-80	6650-80-105	60	33,5	20	5	27	9	16-50	21-60
398267731200	SGTW 6650-125	6650-125-160	100	50	25	5	40	13	25-95	35-105
398267731200	SGTW 6650-125	6650-125-310	100	50	25	5	40	13	25-95	35-215

SMJ 6650

Middle jaw with floating screw + locating insert Szczęka środkowa ze śrubą pływającą + wkładka bazująca

Features:

- The middle jaw with a floating operating screw allows for mounting of two parts with the same or different dimensions within a particular clamping range in one vise.
- The jaw can be mounted with smooth or serrated surface.
- The SMJ 6650-125 is equipped with a threaded hole for a side stop.

Cechy charakterystyczne:

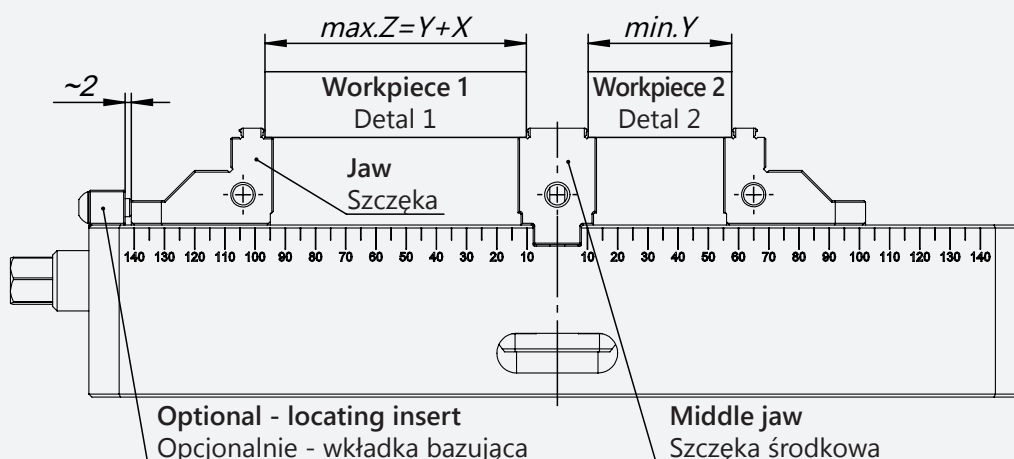
- Szczęka środkowa ze śrubą pływającą umożliwia mocowanie dwóch takich samych detali albo dwóch detali o różnych rozmiarach w pewnym zakresie na jednym imadle.
- Szczękę możemy mocować za pomocą gładkiej powierzchni albo w ząbkach.
- SMJ 6650-125 posiada otwór gwintowany umożliwiający zamocowanie zderzaka.



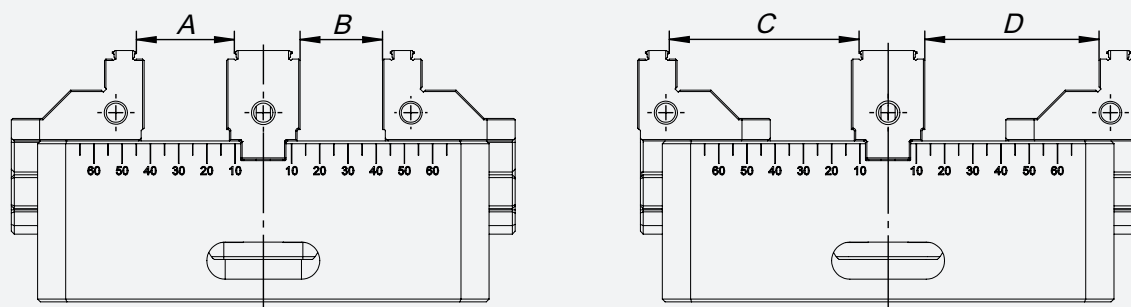
Middle jaw Szczęka środkowa		Floating screw Śrubą pływającą		Optional - locating insert Opcjonalnie - wkładka bazująca		Used to Służy do	Clamping range / Zakres mocowania			
Type / Typ	Code No. / Nr prod.	Type / Typ	Code No. / Nr prod.	Type / Typ	Code No. / Nr prod.		A	B	C	D
SMJ 6650-80	398267750300	6650-80-105	398267760500	-	-	6650-80-105	6±17	0±11	26±37	22±31
						6650-80-105 SJ	6±17	0±11	26±37	22±31
SMJ 6650-125	398267751600	6650-125-160	398267762000	-	-	6650-125-160	6±35	0±29	39±67	34±61
						6650-125-160 SJ	6±35	0±29	39±67	34±61
		6650-125-310	398267764600	6650-125-310	398267756000	6650-125-310	6±110	0±104	39±142	34±136
						6650-125-310 SJ	6±110	0±104	39±142	34±136

Non-symmetrical workpieces - maximum difference / Detale niesymetryczne - maksymalna różnica

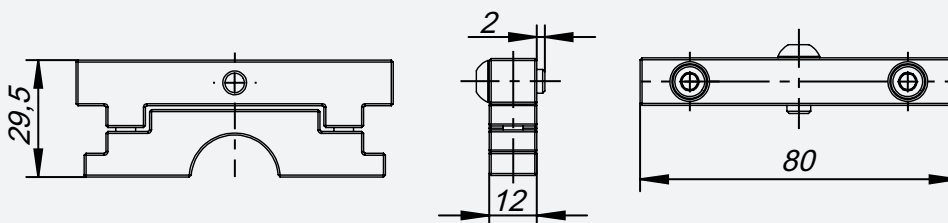
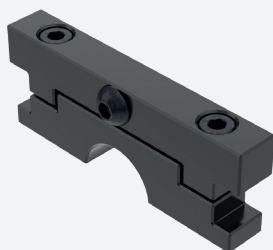
6650-80-105; 6650-80-105 SJ - X = 11 mm;
 6650-125-160; 6650-125-160 SJ - X = 27 mm;
 6650-125-310; 6650-125-310 SJ - X = 40 mm



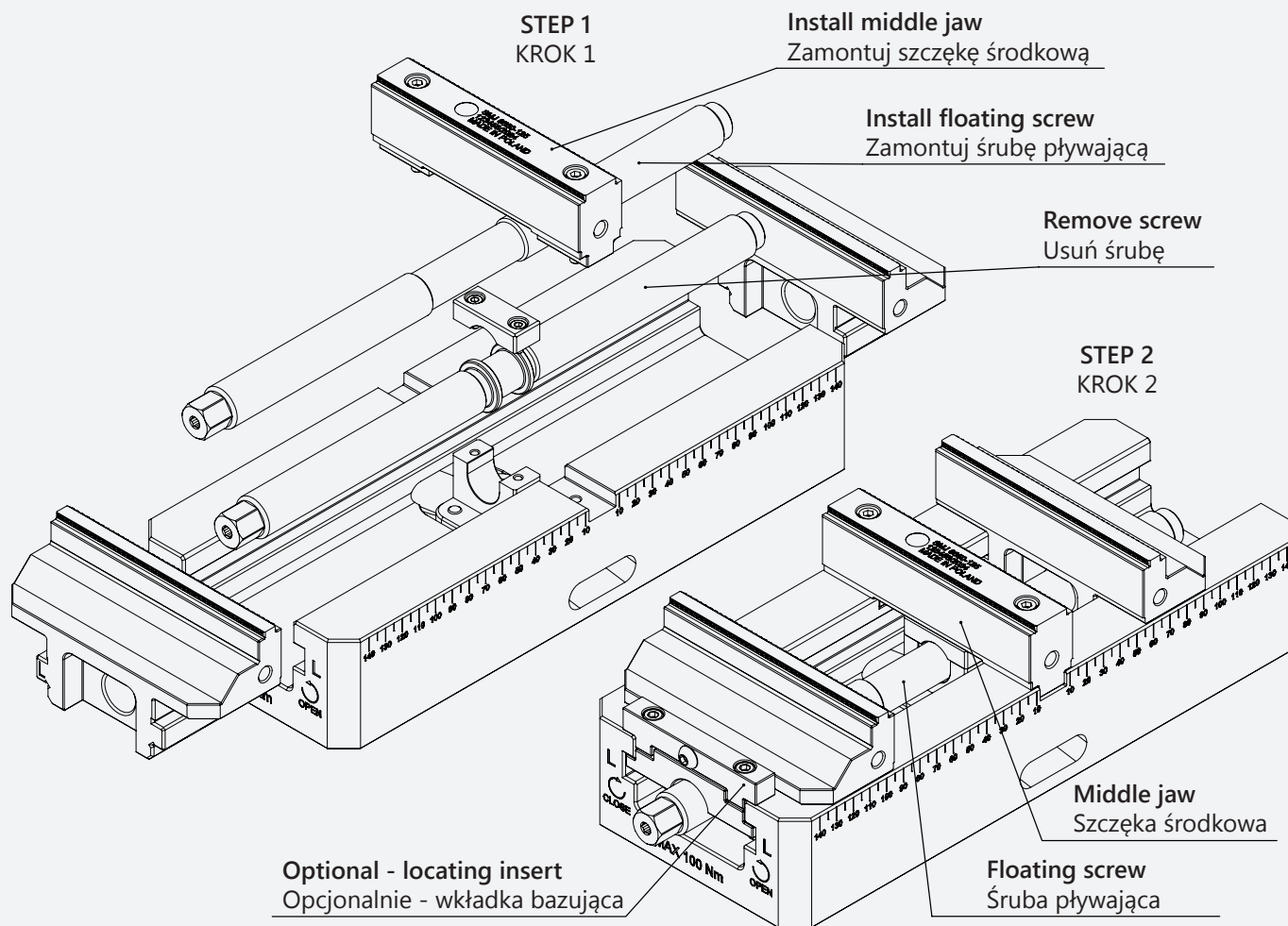
Symmetrical workpieces / Detale symetryczne



Locating insert / Wkładka bazująca



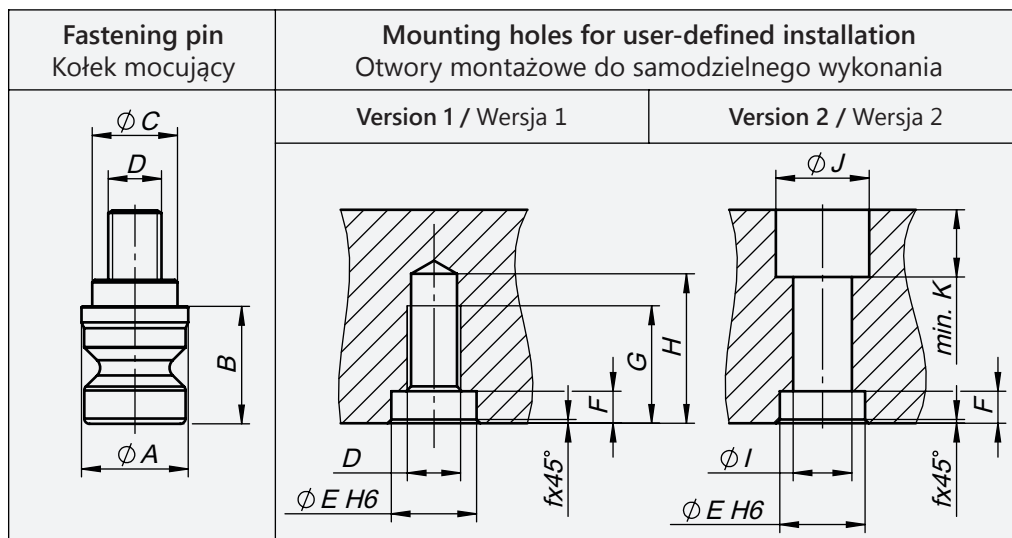
Procedure for retooling the vise from the base configuration to the dual configuration
Sposób przebrojenia imadła z wersji bazowej na wersję dualną



6589 ZP SL

Fastening pins for boards with Zero Point system*

Kołki mocujące do płyt z systemem Zero Point*

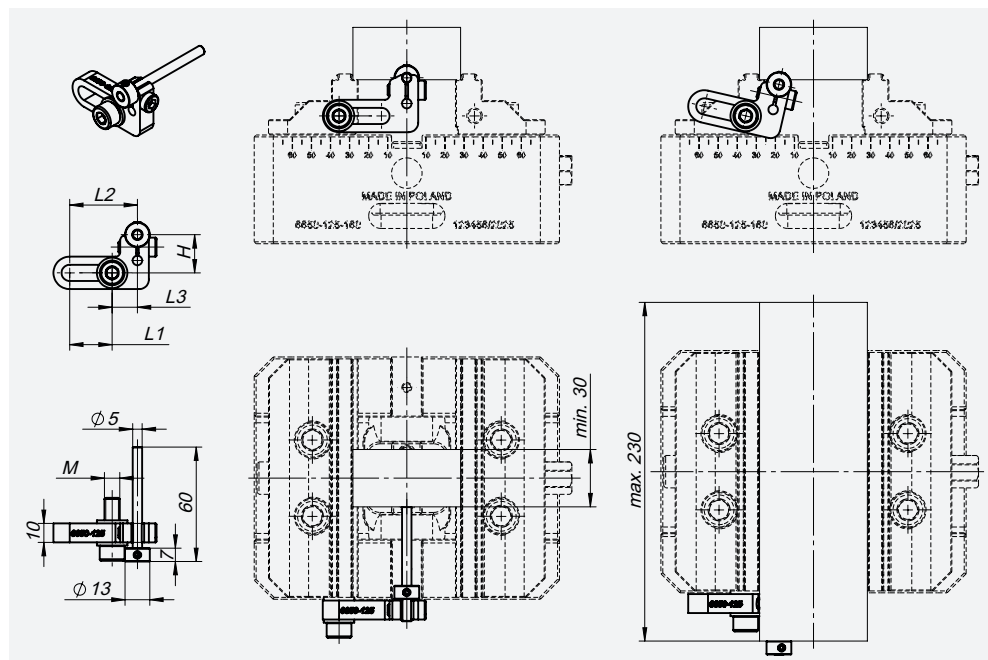


Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	ϕA	B	ϕC	D	ϕE	F	f	G	H	ϕI	ϕJ	K
32600000900	6589-M8 ZP SL	6650-80-105 6650-80-105 SJ	16	22	12	M8	12	6	0,7	22	26	9	15	9
32600000700	6589-M10 ZP SL	6650-125-160 6650-125-160 SJ	20	22	16	M10	16	6	0,7	22	28	11	18	11
32600000700	6589-M10 ZP SL	6650-125-310 6650-125-310 SJ	20	22	16	M10	16	6	0,7	22	28	11	18	11

*Fastening pins not included, sold separately.

*Kołki mocujące nie wchodzą w skład zestawu, sprzedawane oddzielnie.

SIDE STOPS 6650 ZDERZAKI 6650

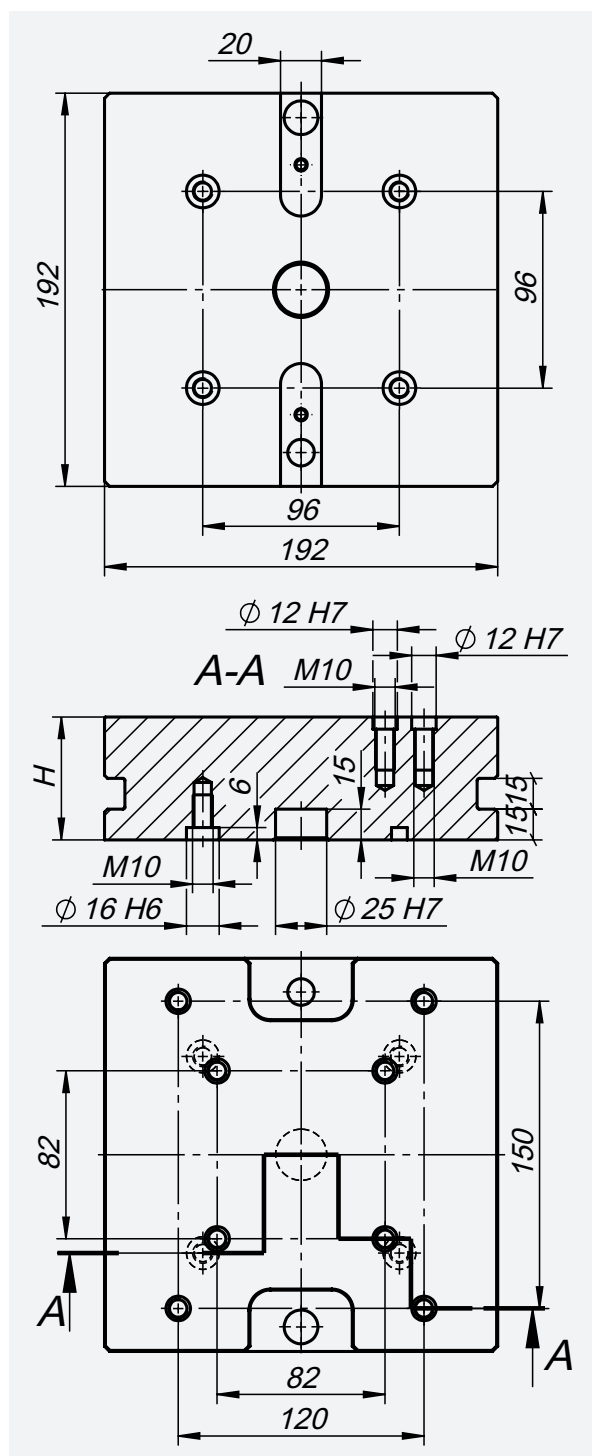
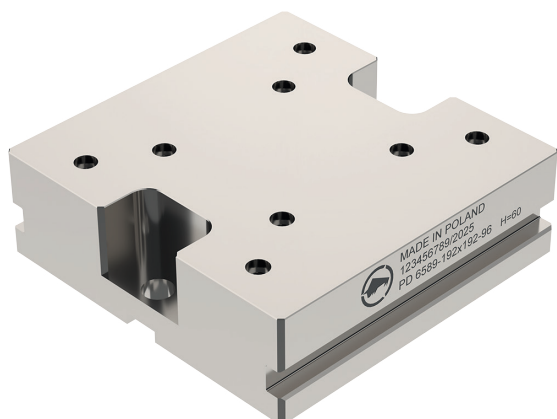


Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	L1	L2	L3	H	L1	M
398267720800	6650-80	6650-80-105; 6650-80-105 SJ	19,5	29	9,5	16,5	19,5	M6
398267721000	6650-125	6650-125-160; 6650-125-160 SJ	22	35,5	13,5	20	22	M8
398267721000	6650-125	6650-125-310; 6650-125-310 SJ	22	35,5	13,5	20	22	M8

PD 6589

Distance plate Podstawa dystansowa

Code No. Nr produktu	Type Typ	H
39600002200	PD 6589-192x192-96 H=60	60
39600002300	PD 6589-192x192-96 H=100	100



Features:

- The distance plate is used on 5-axis CNC machines allowing for raising the vise or the workpiece mounted to the zero-point base plate.
- With the distance plate it's possible to increase the angle range of the rotation axis, which allows for machining bigger size or more complex workpieces.
- The distance plate helps increasing precision and quality of machining of complex parts due to possibility of accessing the workpiece from wider variety of angles.
- Ability of accessing the workpiece from more angles in a single setup helps minimizing the setup time and increases productivity.
- The distance plate can be mounted to 96x96 zero-point bases or directly to a T-slotted table using keys and clamps or screws with T-nuts.

Cechy charakterystyczne:

- Podstawa dystansowa ma zastosowanie na 5 osiowych maszynach cnc, umożliwia podwyższenie mocowania imadła lub innego detalu mocowanego na płycie zero point.
- Dzięki podstawie dystansowej można uzyskać większy zakres ruchu osi obrotowej, co pozwala na obróbkę detali o większych rozmiarach lub bardziej złożonych kształtach.
- Poprzez umożliwienie obróbki detali pod różnymi kątami, podstawa dystansowa przyczynia się do zwiększenia precyzji i jakości wykonania, zwłaszcza w przypadku skomplikowanych geometrii.
- Dzięki możliwości obróbki z różnych kątów w jednym ustawieniu, podstawa dystansowa może pomóc w zminimalizowaniu czasu wymiany narzędzi, co z kolei przekłada się na efektywność procesu produkcyjnego.
- Podstawa podwyższająca może zostać zamocowana, do podstaw zero point o rozstawie 96 lub bezpośrednio ulokowana na stole z rowkami teowymi, za pomocą wpustów ustalających oraz łap lub śrub z nakrętkami teowymi.



Example application with a vise and a zero-point plate – 60 mm and 100 mm height.
Przykład wykorzystania z imadłem i płytą zero point. Wysokości 60 oraz 100 mm.



Example of mounting on a zero-point plate.
Przykład mocowania na podstawie zero point.

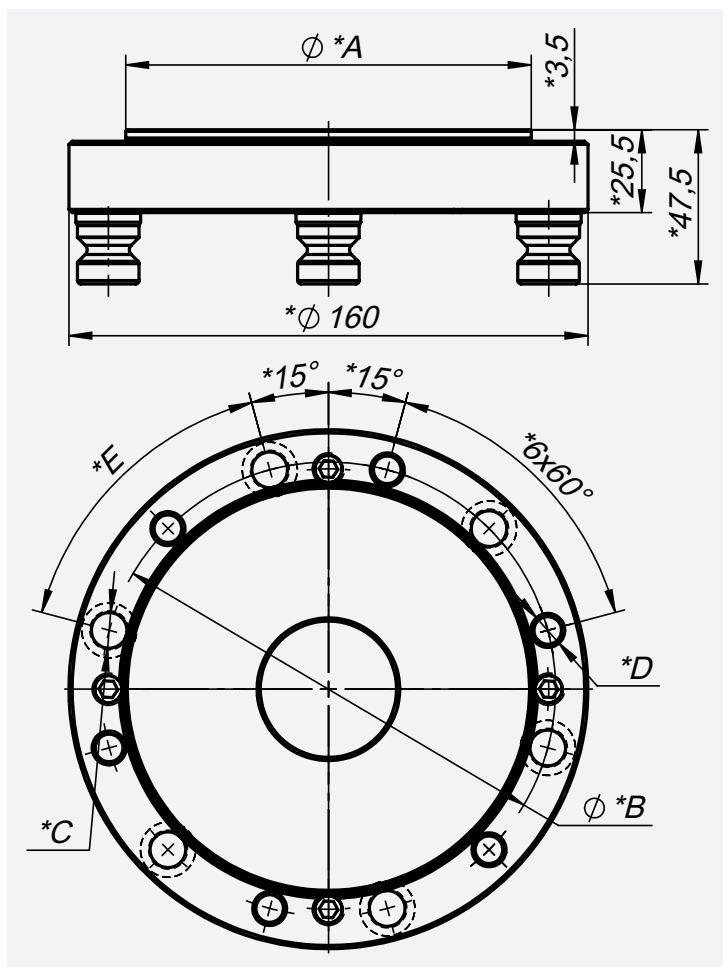
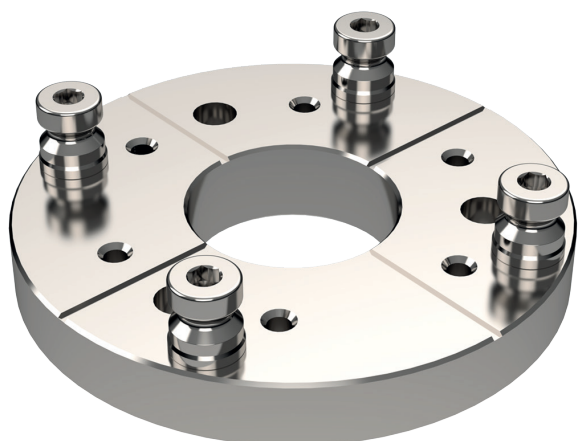


Example of mounting on a T-slotted table.
Przykład mocowania na stole z rowkami teowymi.

9470

Base plates type 9470 for mounting chucks

Podstawy typu 9470 do mocowania uchwytów



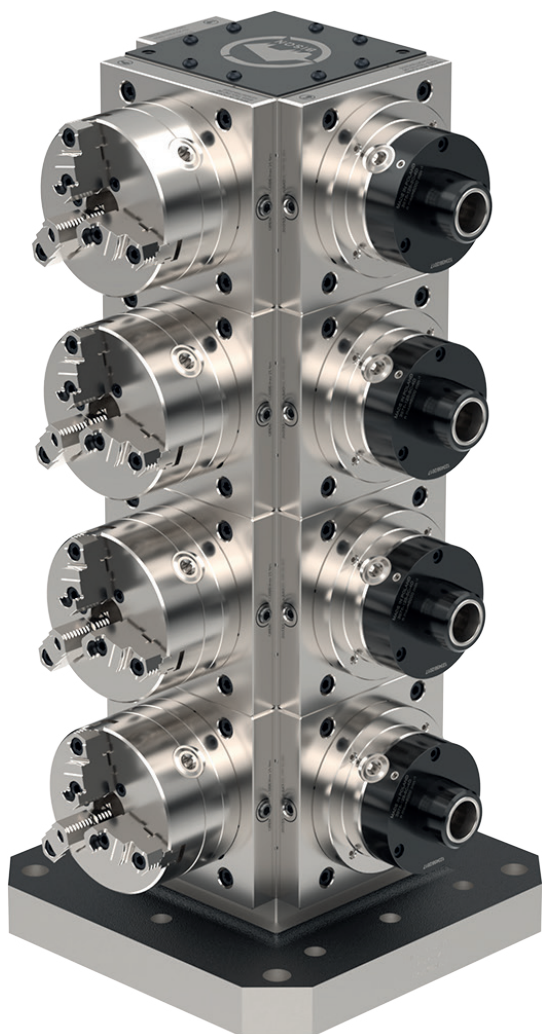
Code No. Nr produktu	Type Typ	Used to Służy do	A	B	C	D	E
329470031200	9470-125-96x96	3204-125; 3205-125; 3274-125; 3275-125; 3504-125; 3505-125; 3574-125; 3575-125; 3604-125; 3605-125; 3674-125; 3675-125; 3704-125; 3705-125; 3774-125; 3775-125	95	108	3xM8	6xM8	3x120°
329470041400	9470-160-96x96	3204-160; 3205-160; 3274-160; 3275-160; 3504-160; 3505-160; 3574-160; 3575-160; 3604-160; 3605-160; 3674-160; 3675-160; 704-160; 3705-160; 3774-160; 3775-160; 3202-160; 3203-160; 3602-160; 3603-160	125	140	6xM10	6xM10	6x60°

Custom bases for any type of chucks are available upon request.

Możliwe jest wykonanie podstawy na zamówienie, dopasowanej do dowolnego typu uchwytu.

Features:

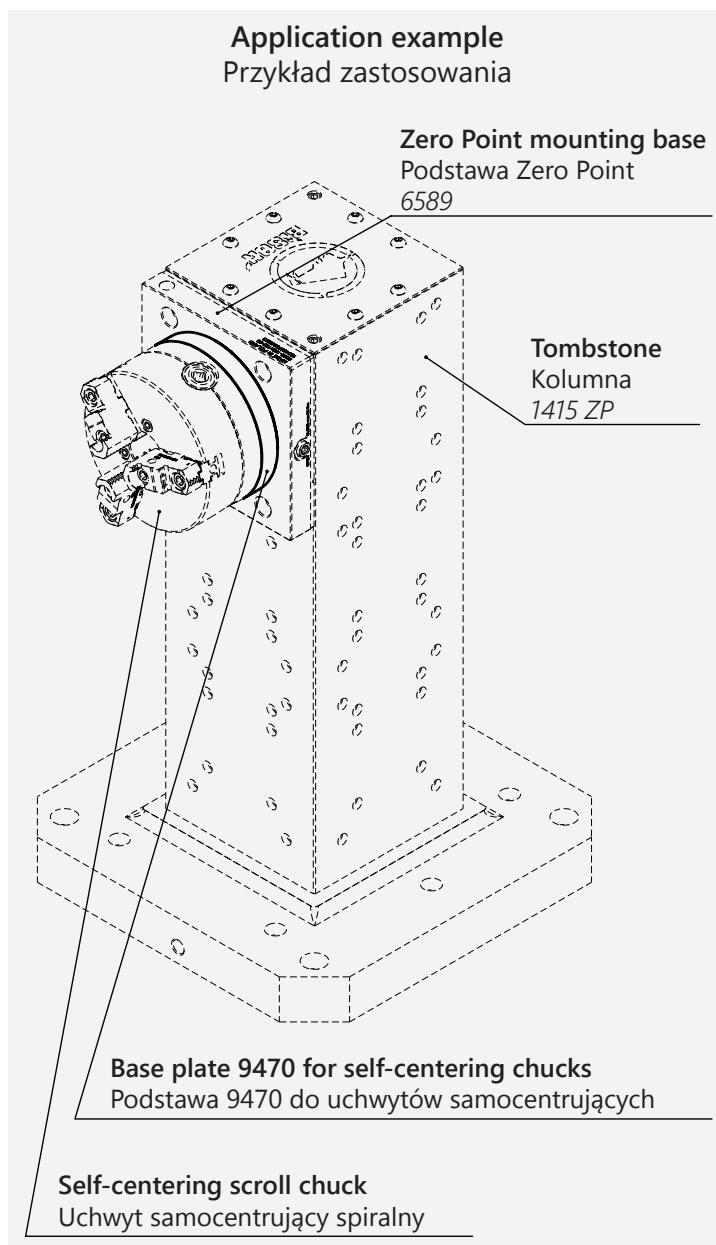
- Base plates type 9470 are designed for mounting standard plain back chucks to the zero-point bases with 96x96 stud system.
- The baseplate is an interface between a chuck with standard plain back mounting and a zero-point plate type 6589-192x192-96 P or other compatible substitute plates.
- Baseplates for other standard or special products made by Bison are available on request.
- The position tolerance for the chuck mounting pilot to the 96x96 mounting pins is $\pm 0,01\text{mm}$.

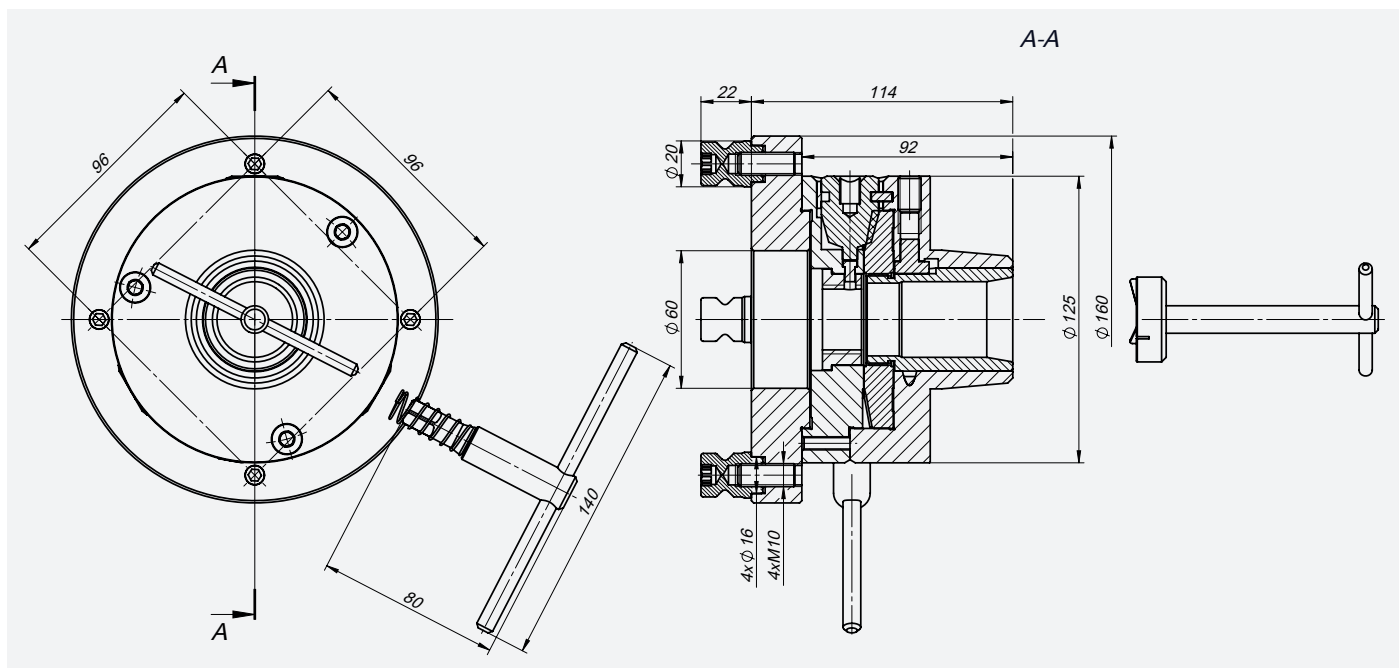


Base plates type 9470 used to mount the chucks type 3205-160 and 3975-125-5C on a tombstone.
Podstawy 9470 współpracujące z uchwytami 3205-160 oraz 3975-125-5C na kolumnie.

Cechy charakterystyczne:

- Podstawy typu 9470 służą do mocowania standardowych uchwytów tokarskich wraz z podstawami zero point o rozstawie kołków 96x96.
- Podstawa jest redukcją pomiędzy uchwytem tokarskim ze standardowym osadzeniem, a podstawą zero point 6589-192x192-96 P lub podstawą innego producenta w tym samym standardzie.
- Na zapytanie istnieje możliwość rozpatrzenia podstaw redukcyjnych do innych standardowych wyrobów oraz wyrobów specjalnych Bison S.A.
- Osadzenie wykonanie w $\pm 0,01\text{mm}$ względem kołków mocujących.

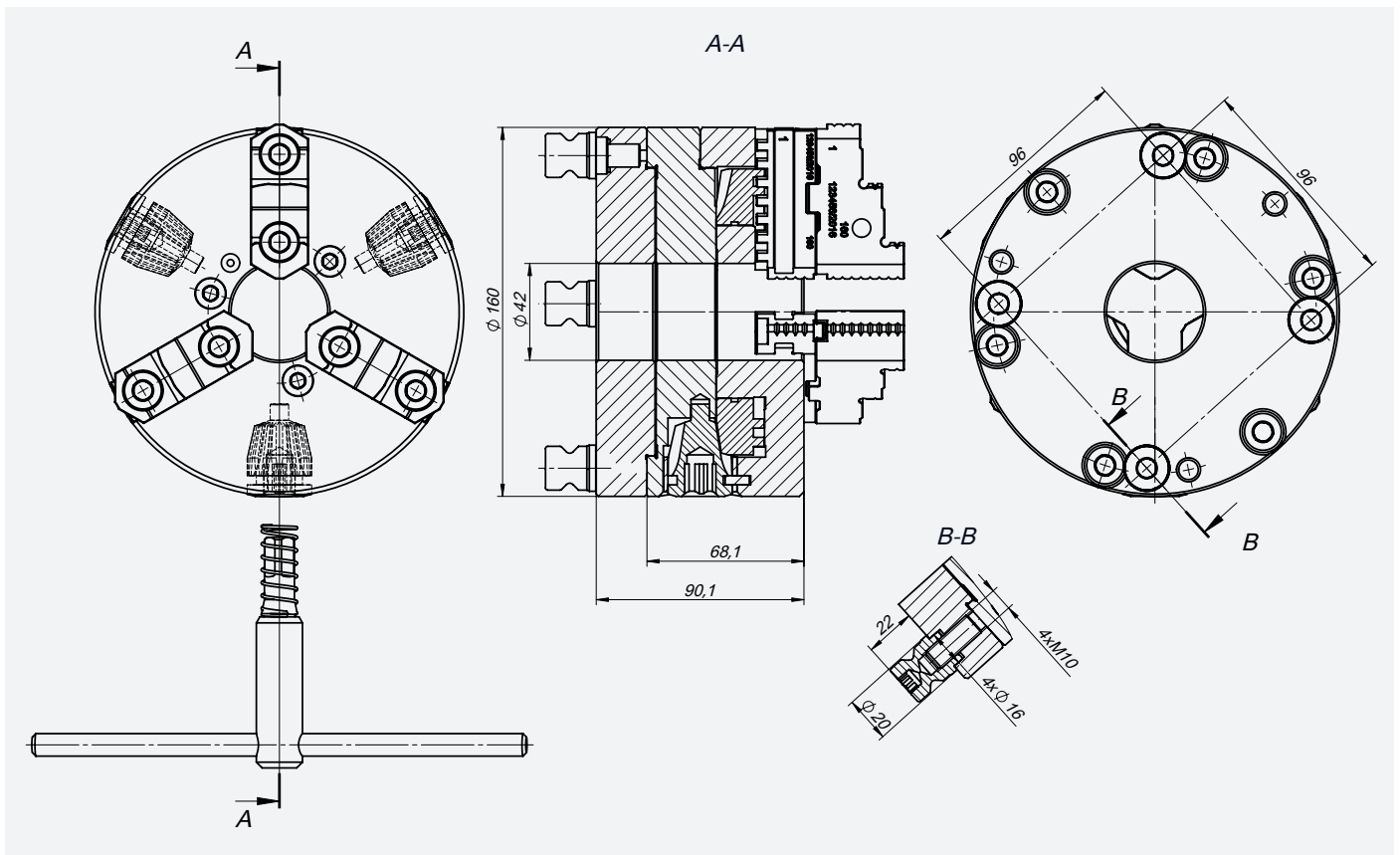




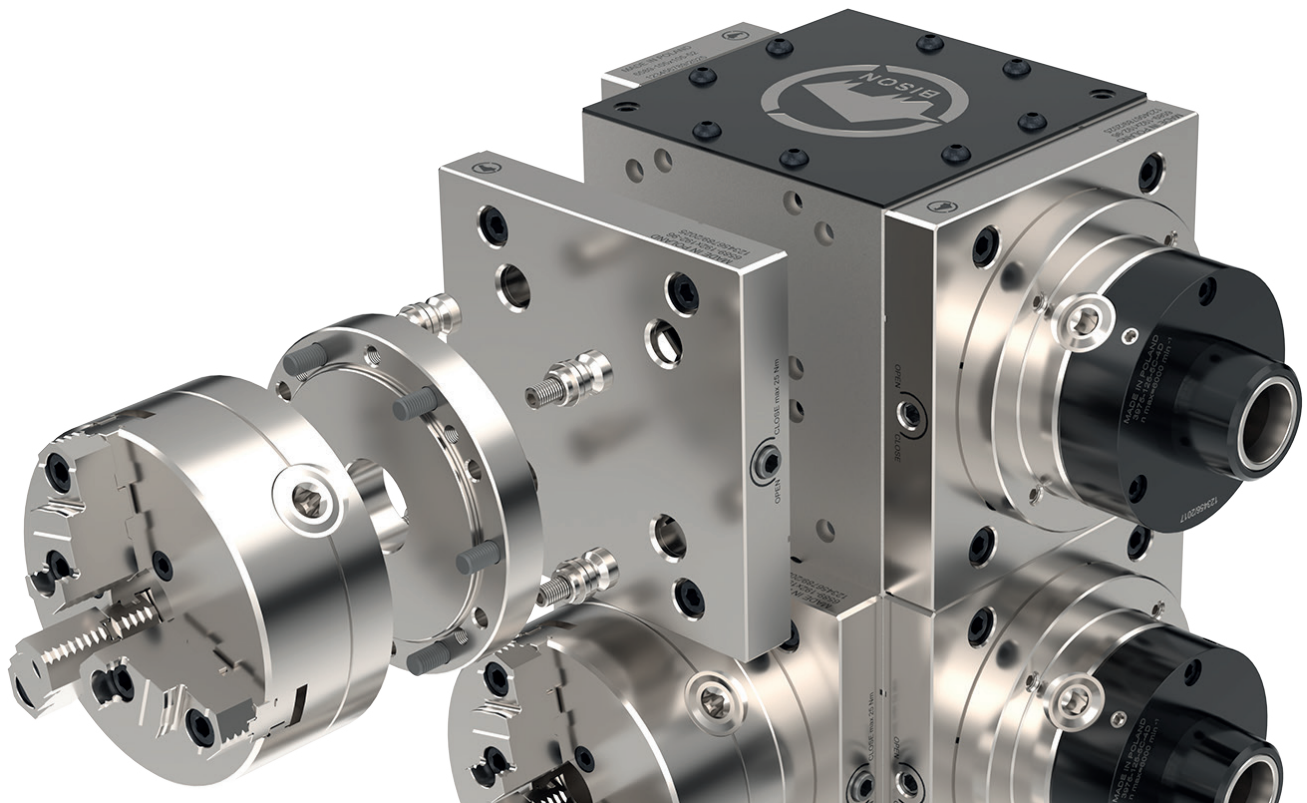
Collet chuck 3975-125-5c with 96x96 base

Uchwyt tokarski spiralny zaciskowy 3975-125-5c z podstawą 96x96





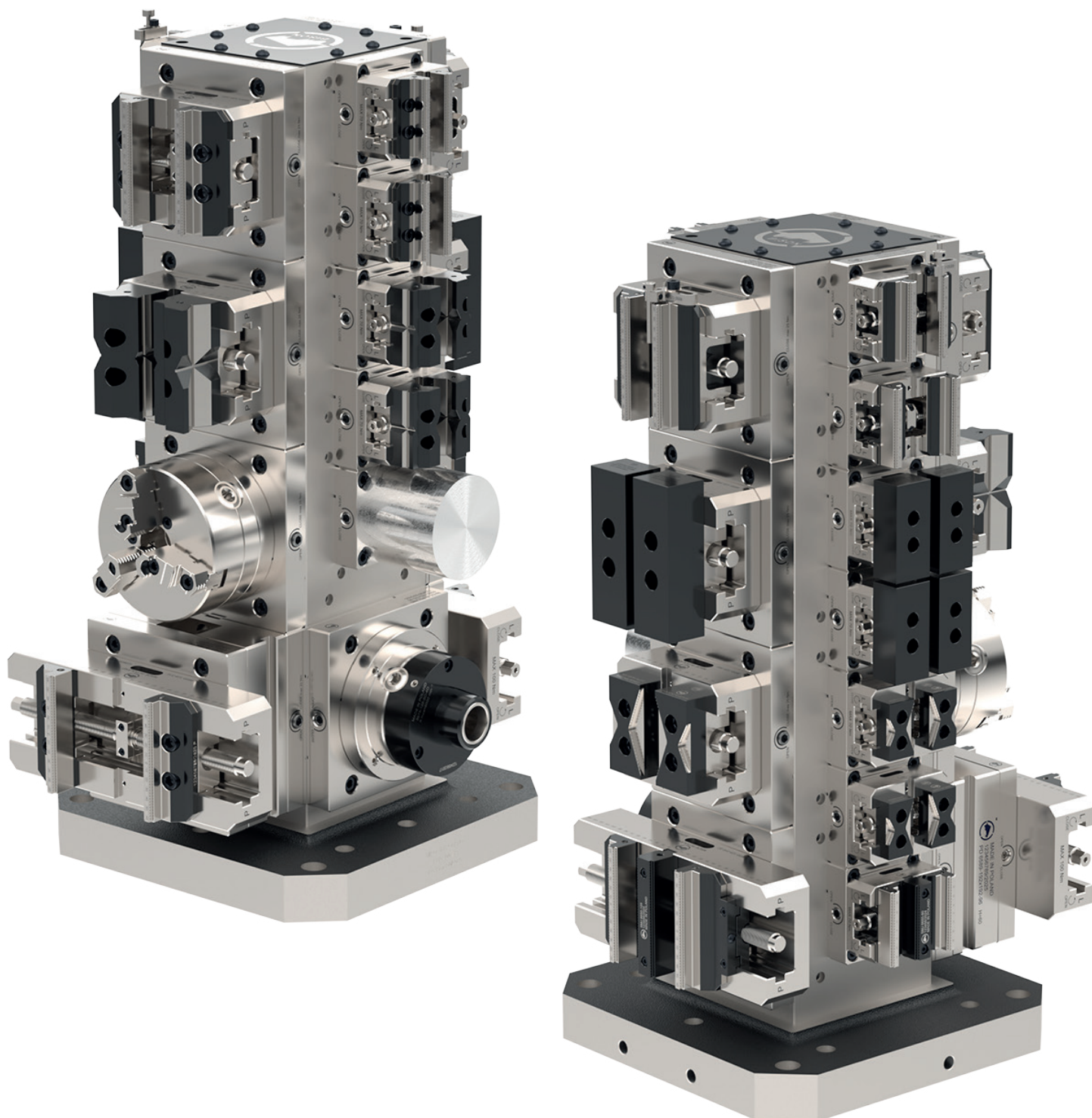
3 jaw scroll chuck 3505-160 with 96x96 plate
 Uchwyt spiralny 3 szczękowy 3505-160 z podstawą 96x96



1415-500 QA

Bison also provides custom tombstones, allowing for creating variety of flexible fixture setups for machining centers.

Bison oferuje również kolumny na specjalne zamówienie tworząc elastyczne, różnorodne zestawy do wyposażenia centrów obróbczych.







6740

Self-Centering Power Vise

Imadło maszynowe samocentrujące

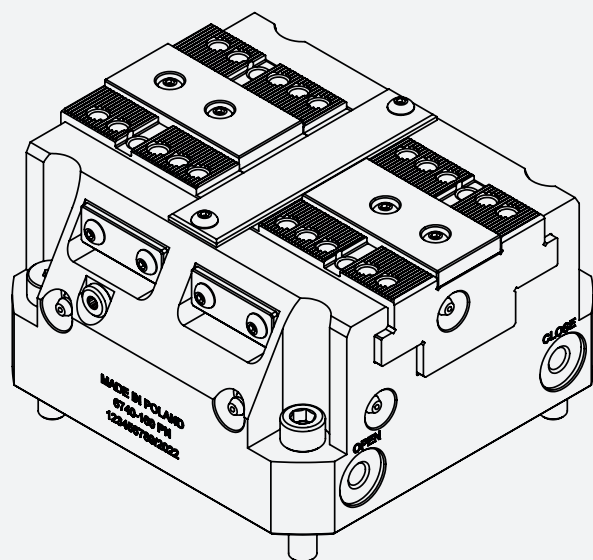


Features:

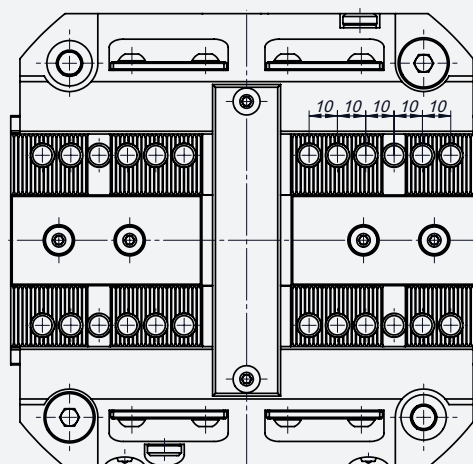
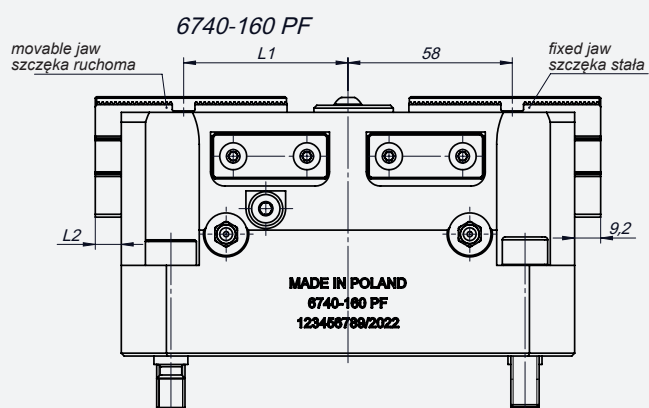
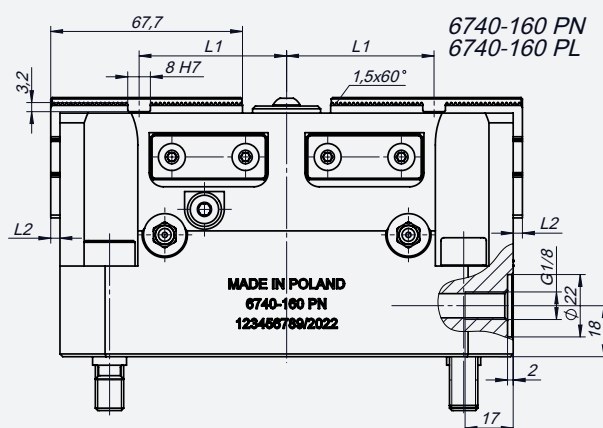
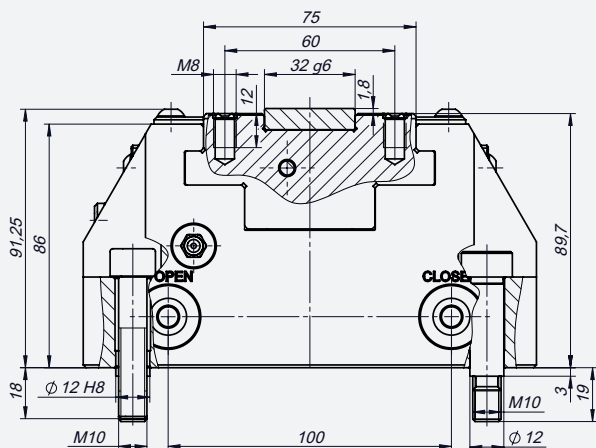
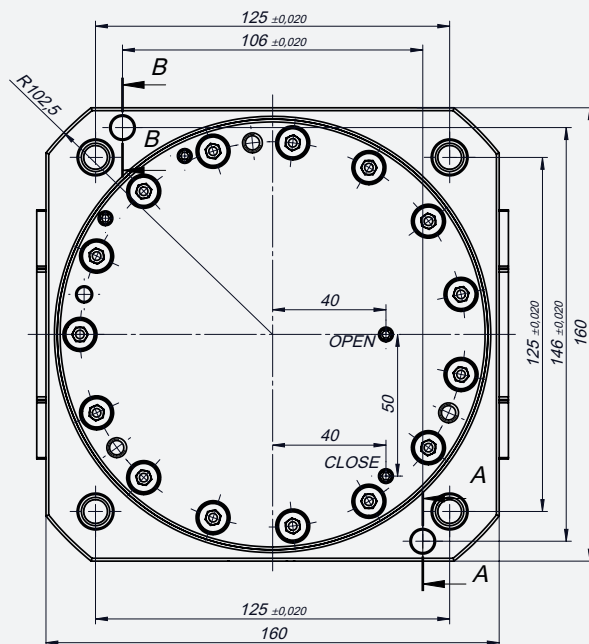
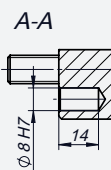
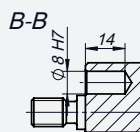
- High repeatability
- High rigidity
- Inside of the vise sealed from chips
- Easy-cleaning design of the vise body
- Compact design
- Linear adjustment of the actuating pressure
- Linear correlation between the input pressure and the clamping force
- The vises are available in two powering setups:
 - Pneumatic powering – type 6740 P
 - Hydraulic powering – type 6740 H
- The vises are available in the following variants:
 - with standard jaws travel – type 6740-160 PN; 6740-160 HN
 - with extended jaws travel – type 6740-160 PL; 6740-160 HL
 - with one movable and one stationary jaw – type 6740-160 PF; 6740-160 HF
- Max clamping force:
 - Vices with pneumatic powering:
 - with standard jaws travel – $F=40$ [kN] for input pressure $P=9$ [bar]
 - with extended jaws travel – $F=19$ [kN] for input pressure $P=9$ [bar]
 - with one movable and one stationary jaw - $F=32$ [kN] for input pressure $P=9$ [bar]
 - Vices with hydraulic powering:
 - with standard jaws travel – $F=40$ [kN] for input pressure $P=30$ [bar]
 - with extended jaws travel – $F=38$ [kN] for input pressure $P=60$ [bar]
 - with one movable and one stationary jaw - $F=32$ [kN] for input pressure $P=25$ [bar]

Cechy charakterystyczne:

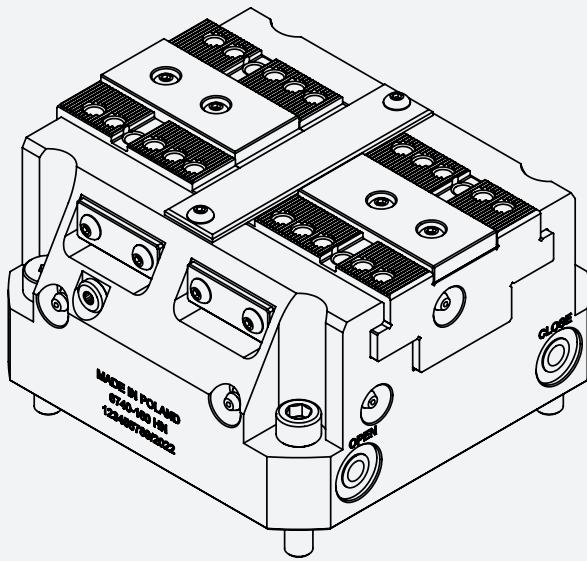
- Wysoka powtarzalność
- Wysoka sztywność
- Zabezpieczenie wnętrza imadła przed wiórami
- Konstrukcja korpusu imadła umożliwiające łatwe oczyszczenie z wiórów
- Kompaktowa konstrukcja
- Liniowa regulacja ciśnienia
- Liniowa zależność siły mocowania od ciśnienia zasilania
- Imadło występuje w dwóch wersjach zasilania:
 - zasilanie pneumatyczne – 6740 P
 - zasilanie hydrauliczne – 6740 H
- Imadło występuje w trzech wersjach:
 - z normalnym skokiem szczęk – 6740-160 PN; 6740-160 HN
 - z długim skokiem szczęk – 6740-160 PL; 6740-160 HL
 - z jedną szczęką nieruchomą – 6740-160 PF; 6740-160 HF
- Maksymalna siła mocowania:
 - Imadło z zasilaniem pneumatycznym:
 - z normalnym skokiem szczęk – $F=40$ [kN] przy ciśnieniu $P=9$ [bar]
 - z długim skokiem szczęk – $F=19$ [kN] przy ciśnieniu $P=9$ [bar]
 - z jedną szczęką nieruchomą – $F=32$ [kN] przy ciśnieniu $P=9$ [bar]
 - Imadło z zasilaniem hydraulicznym:
 - z normalnym skokiem szczęk – $F=40$ [kN] przy ciśnieniu $P=30$ [bar]
 - z długim skokiem szczęk – $F=38$ [kN] przy ciśnieniu $P=60$ [bar]
 - z jedną szczęką nieruchomą – $F=32$ [kN] przy ciśnieniu $P=25$ [bar]



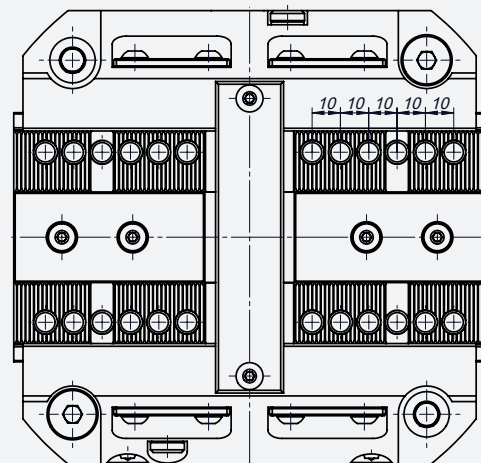
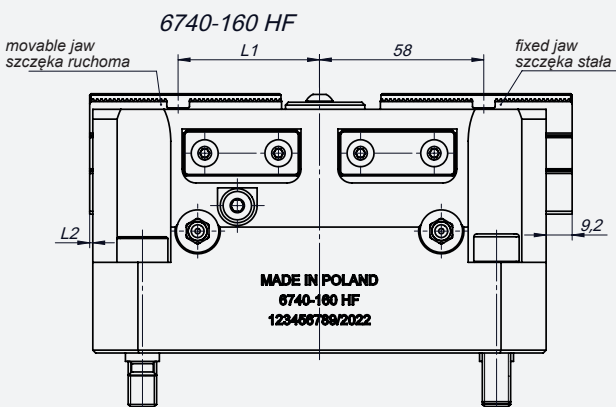
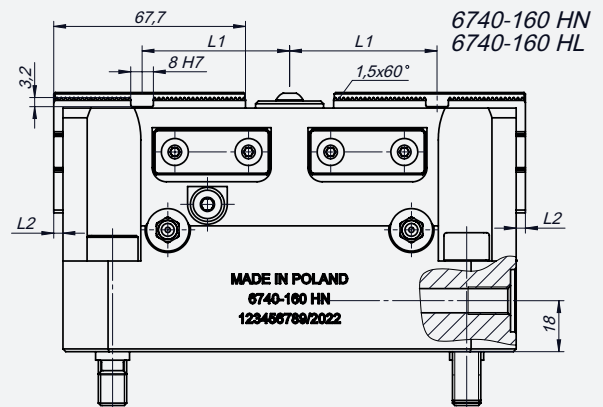
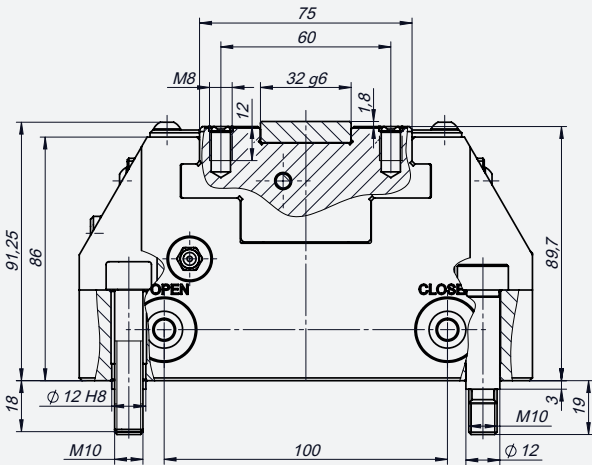
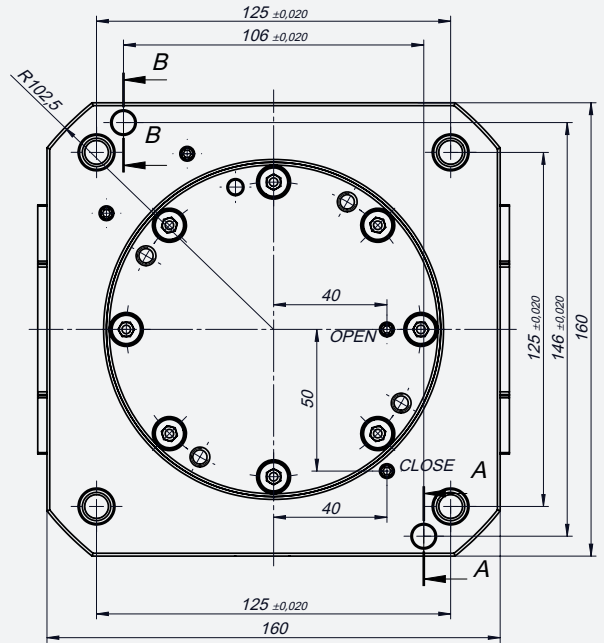
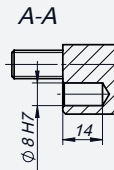
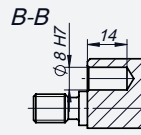
6740-160 PN
6740-160 PL
6740-160 PF



Type / Typ	6740-160 PN	6740-160 PL	6740-160 PF
max. L1	52,06	58	58
max. L2	3,26	9,2	9,2
Jaw stroke / Skok szczęki	3	8,1	8,1
Max. pressure / Max. ciśnienie [bar]	9	9	9
Max. clamping force [kN] Max. siła mocowania [kN]	40	19	32
Weight / Waga [kg]	13,4	13,4	13,5



6740-160 HN
6740-160 HL
6740-160 NF



Type / Typ	6740-160 HN	6740-160 HL	6740-160 HF
max. L1	52,06	58	58
max. L2	3,26	9,2	9,2
Jaw stroke / Skok szczęki	3	8,1	8,1
Max. pressure / Max. ciśnienie [bar]	30	60	25
Max. clamping force [kN] Max. siła mocowania [kN]	40	38	32
Weight / Waga [kg]	13,9	13,9	14,02



Properties:

- Standardized location of the holes for mounting the vise on the machine table and powering connections allows for interchanging the pneumatic with hydraulic vises
- The holes for mounting the vise on the machine table are made in H7 tolerance
- The body and the working parts of the vise are hardened for high precision and long service time
- Features venting and central lubrication
- Allows for central powering
- Master jaws with a socket, T-nut and 1,5x60° serration
- Outside and inside clamping
- Stroke control with proximity switches (optional)

Standard Equipment:

- Self-centering vise without top jaws
- Screws for mounting and setting the vise on the table

Optional Equipment:

- Soft Top Jaws with T-nuts
- Hard Top Jaws with Serrated Inserts, 1,5x60° serration
- Base plate with valve

Właściwości techniczne:

- Umiejscowienie otworów ustalających imadło na stole obrabiarki oraz otworów zasilających umożliwia zamienne stosowanie imadeł z zasilaniem pneumatycznym i hydraulicznym
- Otwory ustalające imadło na stole obrabiarki jakości H7
- Korpus i części funkcyjne twarde dla wysokiej precyzji i długiej trwałości
- Przygotowany do odpowietrzenia
- Przygotowany do centralnego smarowania
- Przygotowany do centralnego zasilania
- Szczęki podstawowe z gniazdem i wpustem oraz drobnymi ząbkami 1,5x60°
- Mocowanie zewnętrzne i wewnętrzne
- Sterowanie skokiem za pomocą wyłączników zbliżeniowych (opcjonalnie)

Standardowe wyposażenie:

- Imadło samocentrujące bez szczęk górnych
- W komplecie wszystkie śruby mocujące i centrujące imadło na stole obrabiarki

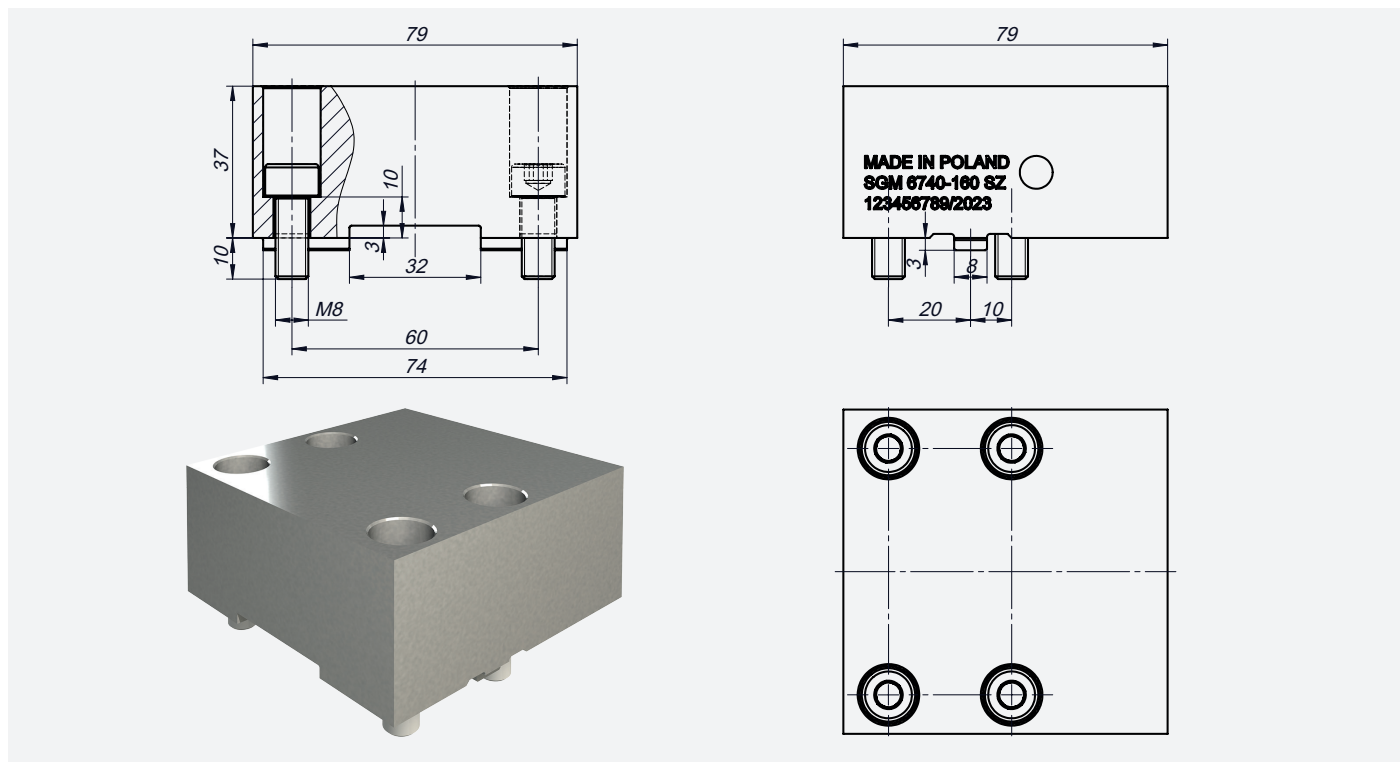
Wyposażenie opcjonalne:

- Szczęki górne miękkie z wpustem
- Szczęki górne twarde z listwą zębatą z ząbkami 1,5x60°
- Podstawa z zaworem

SGM 6740-160 SZ

Soft top jaw

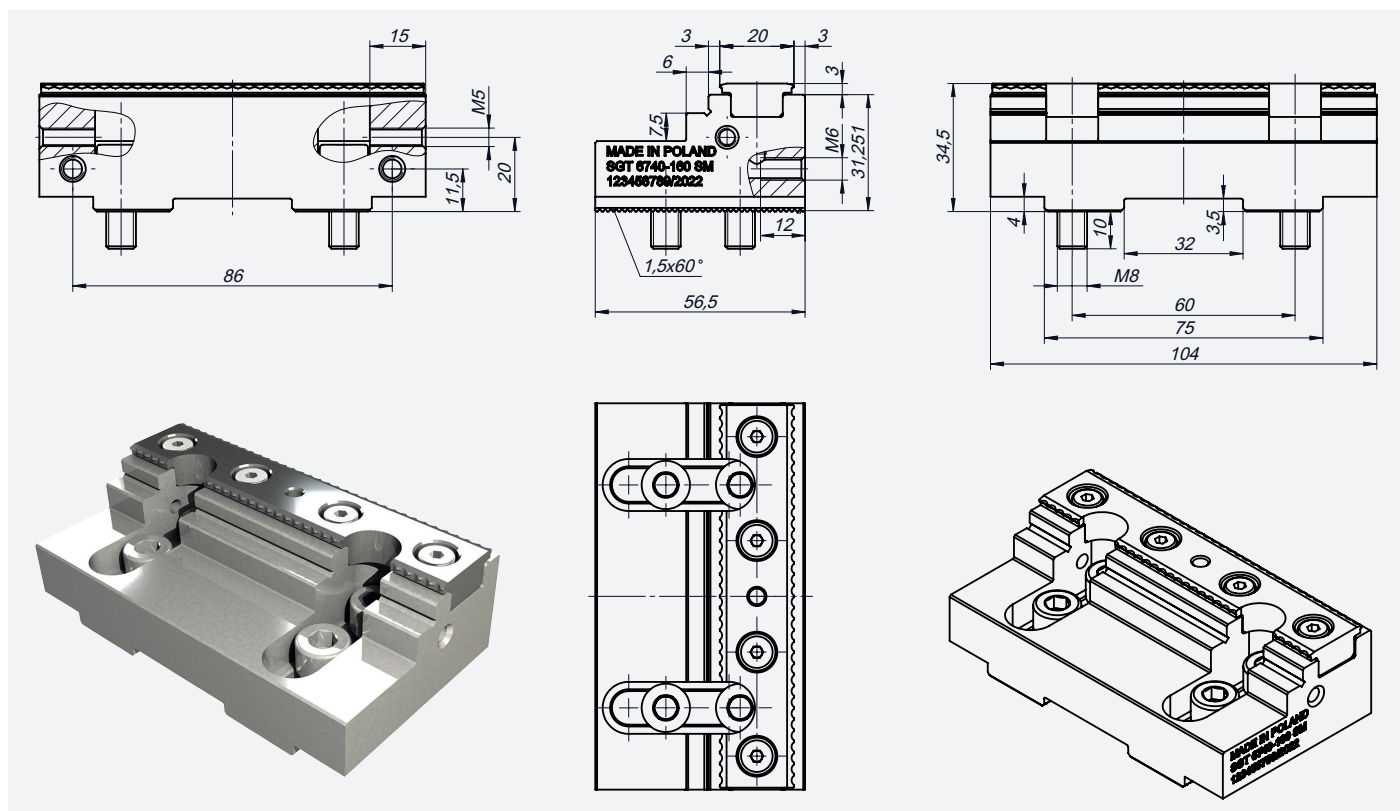
Szczęka górna miękka



SGT 6740-160 SM

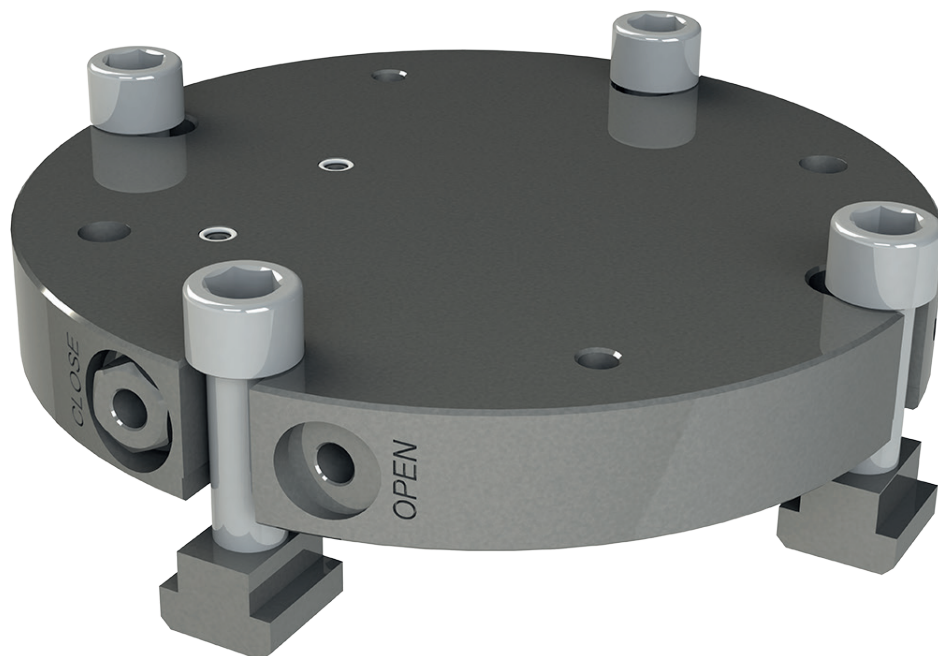
Metric hard wide top jaw

Szczęka górna twarda szeroka metryczna



6780-160 P**Baseplate with power connector for vises type 6740 P**

Podstawa z zaworem do imadeł 6740 P

**Features:**

- Spacing of the clamping channels 185x185mm, T-nuts M16/18mm.
- The baseplate for type 6740 P vise is equipped with a non-return valve.
- The baseplate ensures maintaining the operating pressure of the vise after disconnecting from the powering unit for transportation.
- Allows for machining of the workpieces held by the vise after disconnecting it from the powering unit.
- Powers the vise through the additional dedicated channels located on the bottom part of the vise.
- Designed to be mounted on the tables with T-slots located 100 mm apart.
- Allows for mounting on the tables with other T-slot layouts, using additional clamps.
- The entire baseplate, including the area in the center, is made of solid material, which allows for adding a mounting hole for "Zero-Point" system with a single pin.

Cechy charakterystyczne:

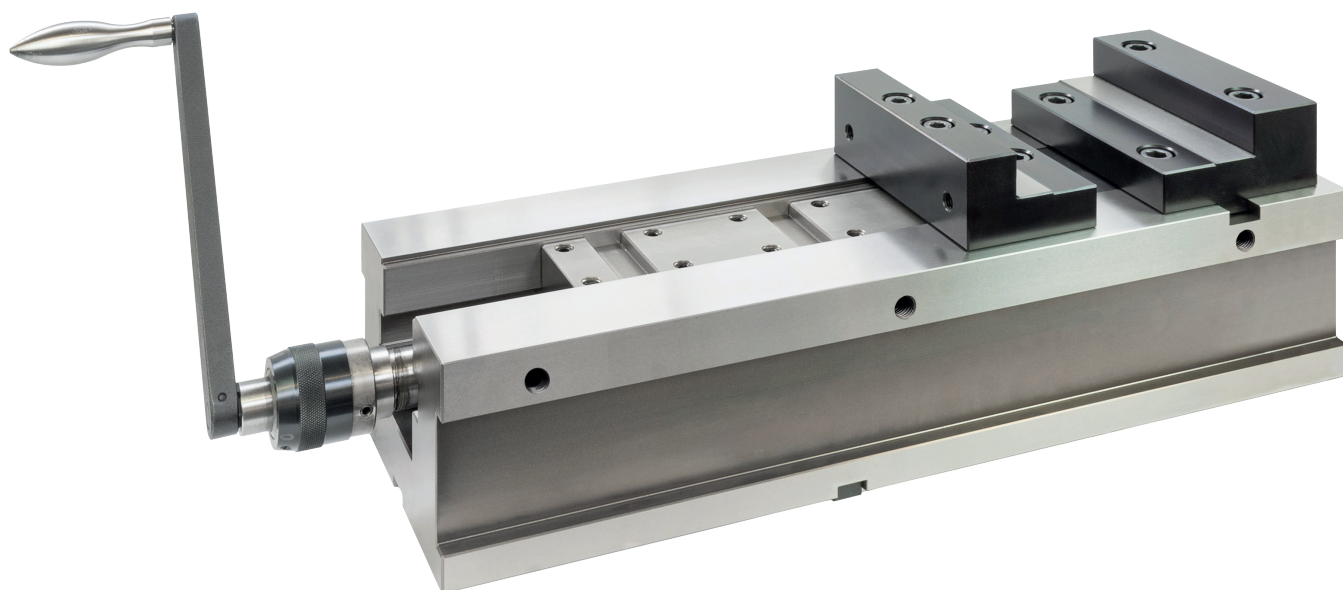
- Rozstaw kanałków mocujących 185x185mm, nakrętki teowe M16/18mm.
- Podstawa do imadła 6740 P posiada zawór zwrotny.
- Zapewnia utrzymanie ciśnienia podczas transportu imadła po odłączeniu go od źródła zasilania.
- Umożliwia obróbkę zamocowanych detali po odłączeniu od źródła zasilania.
- Zasilia imadło przez dodatkowe dedykowane otwory, na spodzie imadła.
- Jest zaprojektowana do mocowania na stołach z rowkami teowymi, które mają rozstaw 100 mm.
- Możliwe jest również mocowanie na stołach o innym rozstawieniu rowków teowych za pomocą łap dociskowych.
- Obszar w centrum podstawy wykonany jest z pełnego materiału co umożliwia dodanie otworu przyłączeniowego pod systemy "Zero-Point" z jednym kołkiem.



6830
6830 LZ

NC Precision Compact Vise

Imadło maszynowe precyzyjne
kompaktowe



This precision compact vise is designed for precise milling and grinding work. It can be widely used on CNC and conventional machines. The design, accuracy and quality ensure exact positioning of the workpiece and obtaining large clamping forces. Vises can also be set up in multi-vise configurations and be mounted directly on machine pallets. This vise features multi-level clamping force enhancement system.

Imadło 6830 przeznaczone jest do precyzyjnych prac frezarskich i szlifierskich. Konstrukcja, dokładność oraz jakość wykonania imadeł zapewnia precyzyjne ustawienie przedmiotu obrabianego i zamocowanie go z dużą siłą. Ma szerokie zastosowanie do obrabiarek CNC i standardowych, do pracy w zespołach i na paletach. Imadło posiada kilkupoziomowy system wzmocnienia siły zacisku.

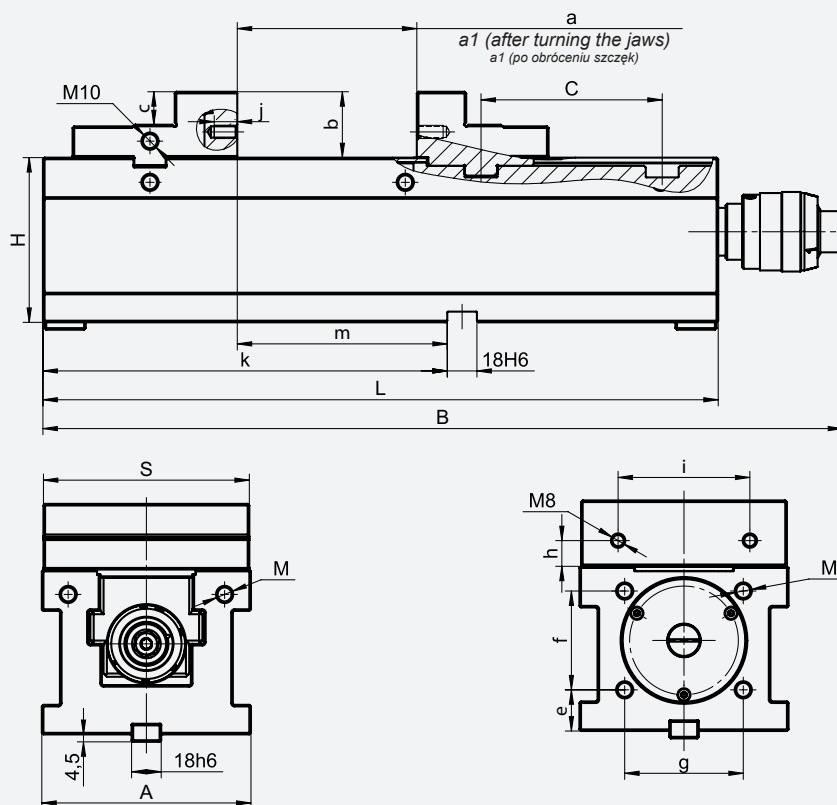
Features:

- high body rigidity
- high repeatability of workpiece positioning
- reversible fixed and movable jaw
- the possibility of using replaceable clamping inserts
- body and jaws are made of high-quality alloy steel, hardened to 58 ÷ 62 HRC
- the ability to work in a vertical position without the need for a pallet
- possibility of setting the vice on side surfaces of the body

Imadło charakteryzuje się:

- wysoką sztywnością korpusu
- wysoką powtarzalnością pozycjonowania przedmiotów obrabianych
- odwracalną szczęką stałą i ruchomą
- możliwością zastosowania wymiennych wkładek szczękowych
- korpusem oraz szczękami wykonanymi z wysokogatunkowej stali stopowej, hartowanymi na twardość 58÷62 HRC
- możliwością pracy w pozycji pionowej bez konieczności stosowania palety
- możliwością ustawienia imadła na powierzchniach bocznych korpusu

6830



Type / Typ	S	L	H	A	B	C	a	a1	b	c	M	e	f	g	h	i	j	k	m	Clamping force / Siła zacisku [kN] ±15%				Weight Waga [kg]
																				position 1 (2*) pozycja 1 (2*)	position 2 (4*) pozycja 2 (4*)	position 3 (6*) pozycja 3 (6*)	position 4 pozycja 4	
6830-125-410-336	125	410	100 _{-0,01}	127	486	110	0÷220	116÷336	40	20	M10	25	60	72	15,6	80	14	245,5	127,5±0,015	10	20	30	40	38,7
6830-160-540-464	160	540	115 _{-0,01}	162	621	2x110	0÷333	131÷464	50	25	M12	25	75	110	19,6	100	16	197	70±0,015	20*	40*	60*	-	75,9

Standard accessories:

- Wrench
- Slot nuts
- Vise clamps

Wyposażenie standardowe:

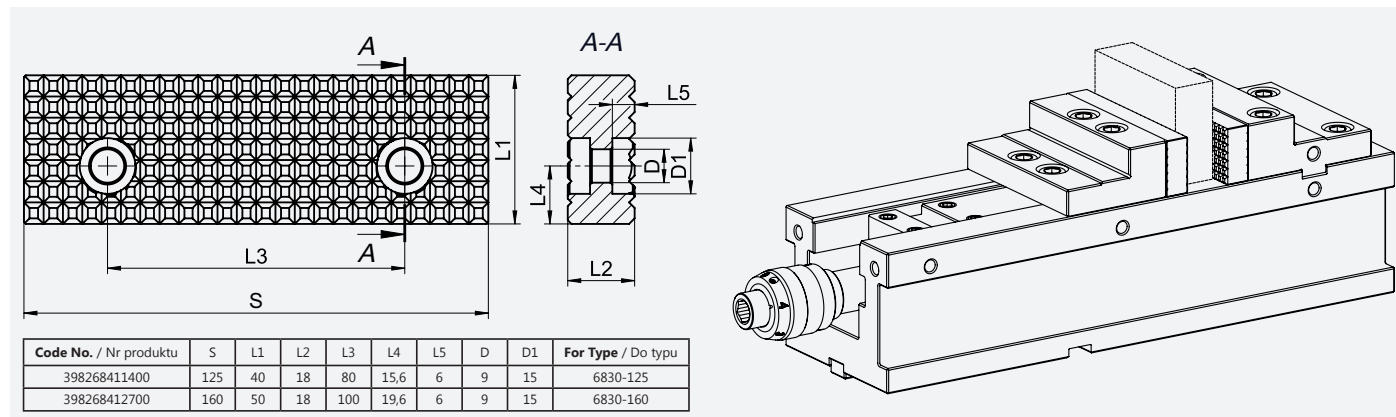
- Klucz
- Wpusty ustalające
- Łapy imadła

Accessories and application examples

Dodatkowe wyposażenie i przykłady zastosowania

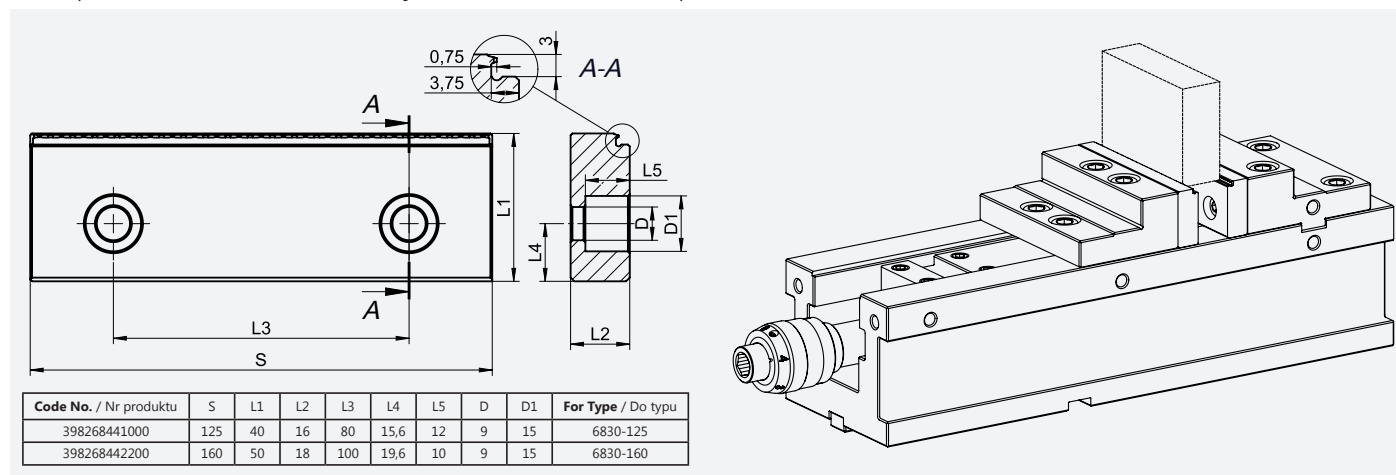
Reversible Jaw Inserts WS CR, Fine Grooved/Grooved For, 2pc Set

Komplet wkładek szczękowych odwracalnych z moletem WS CR



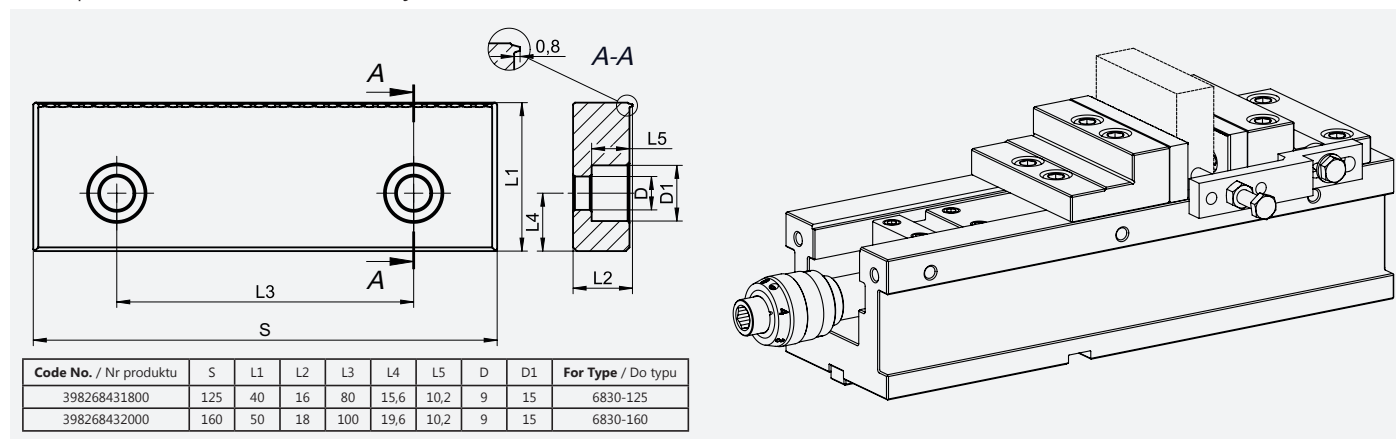
Step Claw Jaw Inserts WS KBS, 2pc Set

Komplet wkładek szczękowych z ząbkami i stopniem WS KBS



Claw Jaw Inserts WS KB, 2pc Set

Komplet wkładek szczękowych z ząbkami WS KB



Reversible Jaw Inserts WS PR, Prism/Grooved, 2pc Set

Komplet wkładek szczękowych odwracalnych pryzmowych WS PR

Code No. / Nr produktu	S	L1	L2	L3	L4	L5	D	D1	D2	D3	D4	For Type / Do typu
398268421600	125	40	18	80	15,6	6	9	15	5+20	10+60	5+20	6830-125
398268422900	160	50	18	100	19,6	6	9	15	5+20	10+60	5+20	6830-160

Reversible Jaw Inserts WS R, Grooved/Smooth, 2pc Set

Komplet wkładek szczękowych odwracalnych WS R

Code No. / Nr produktu	S	L1	L2	L3	L4	L5	D	D1	For Type / Do typu
398268401200	125	40	18	80	15,6	6	9	15	6830-125
398268402500	160	50	18	100	19,6	6	9	15	6830-160

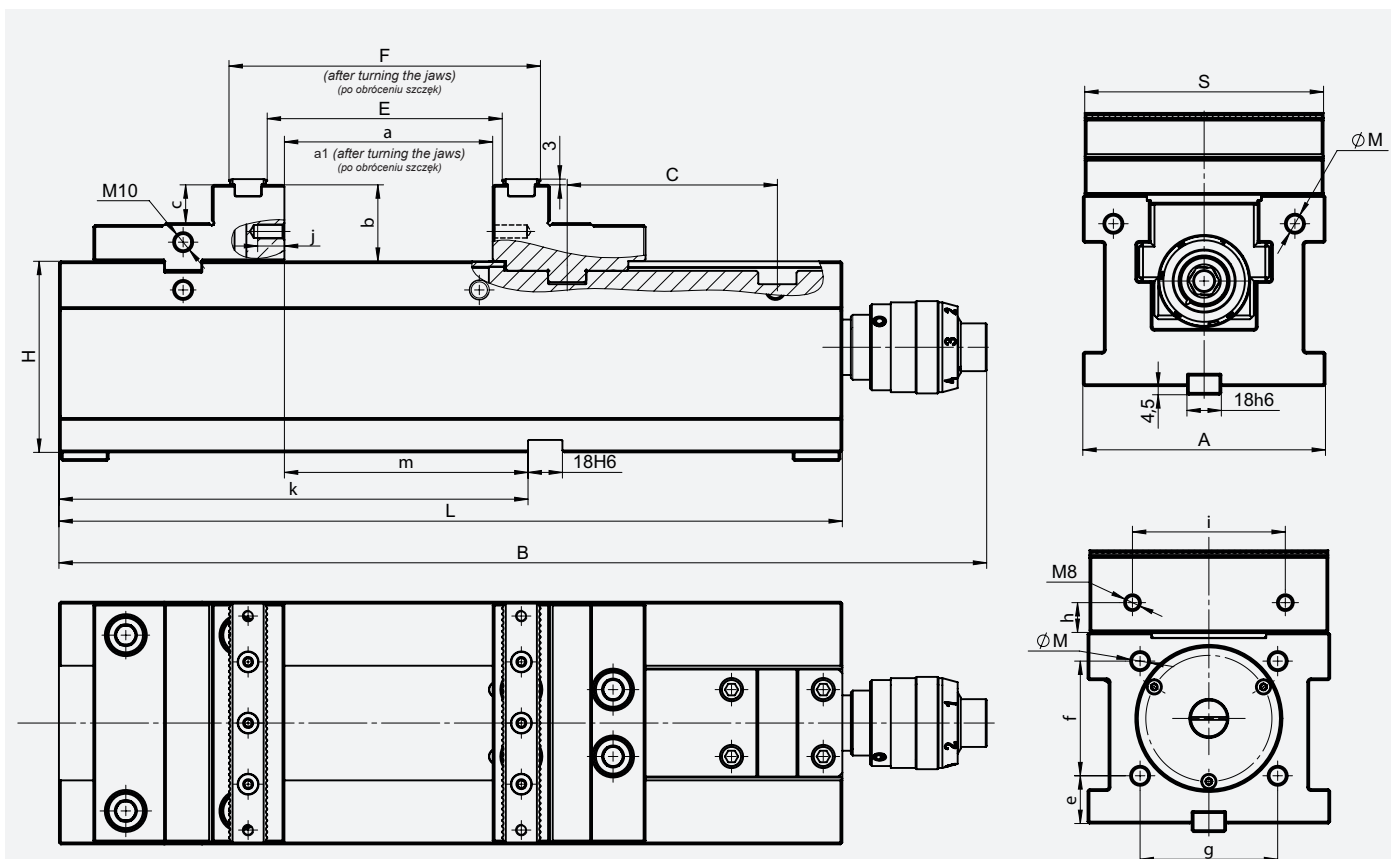
Side Stop

Zderzak

Code No. / Nr produktu	Size / Wielkość	A	B	C	D
326597020000	125,160	140	25	25	7

6830 LZ

Vises are also available with interchangeable serrated gripping inserts.
 Dostępna jest również wersja imadła wyposażona w wymienną listwę zębatą.



Type Typ	S	L	H	A	B	C	E	F	a	a1	b	c	M	e	f	g	h	i	j	k	m	Clamping force Siła zacisku [kN]	Weight Waga [kg]
6830-125-410-336 LZ	125	410	100 ^{-0.01}	127	486	110	14÷223	138÷352	0÷220	116÷336	40	20	M10	25	60	72	15,6	80	14	245,5	127,5±0.015	40	40
6830-160-540-464 LZ	160	540	115 ^{-0.01}	162	621	2x110	22÷335	132÷486	0÷333	131÷464	50	25	M12	25	75	110	19,6	100	16	197	70±0.015	60	76

The vise 6830 in the "LZ" version can be turned into the standard 6830 version by exchanging the hard top jaws with the jaws as specified in the chart below.

Imadło 6830 w wersji "LZ" może być zamienione na imadło 6830 standard poprzez wymianę szczęk górnych twardych na te podane w tabeli poniżej.

Code No. / Nr produktu	Type / Typ
396000001800	JAW INSERT SET 6830-125-410-336
396000001900	JAW INSERT SET 6830-160-540-464



9316

Manual stationary chuck for clamping heads

Uchwyt tulejkowy z mocowaniem ręcznym na podstawie

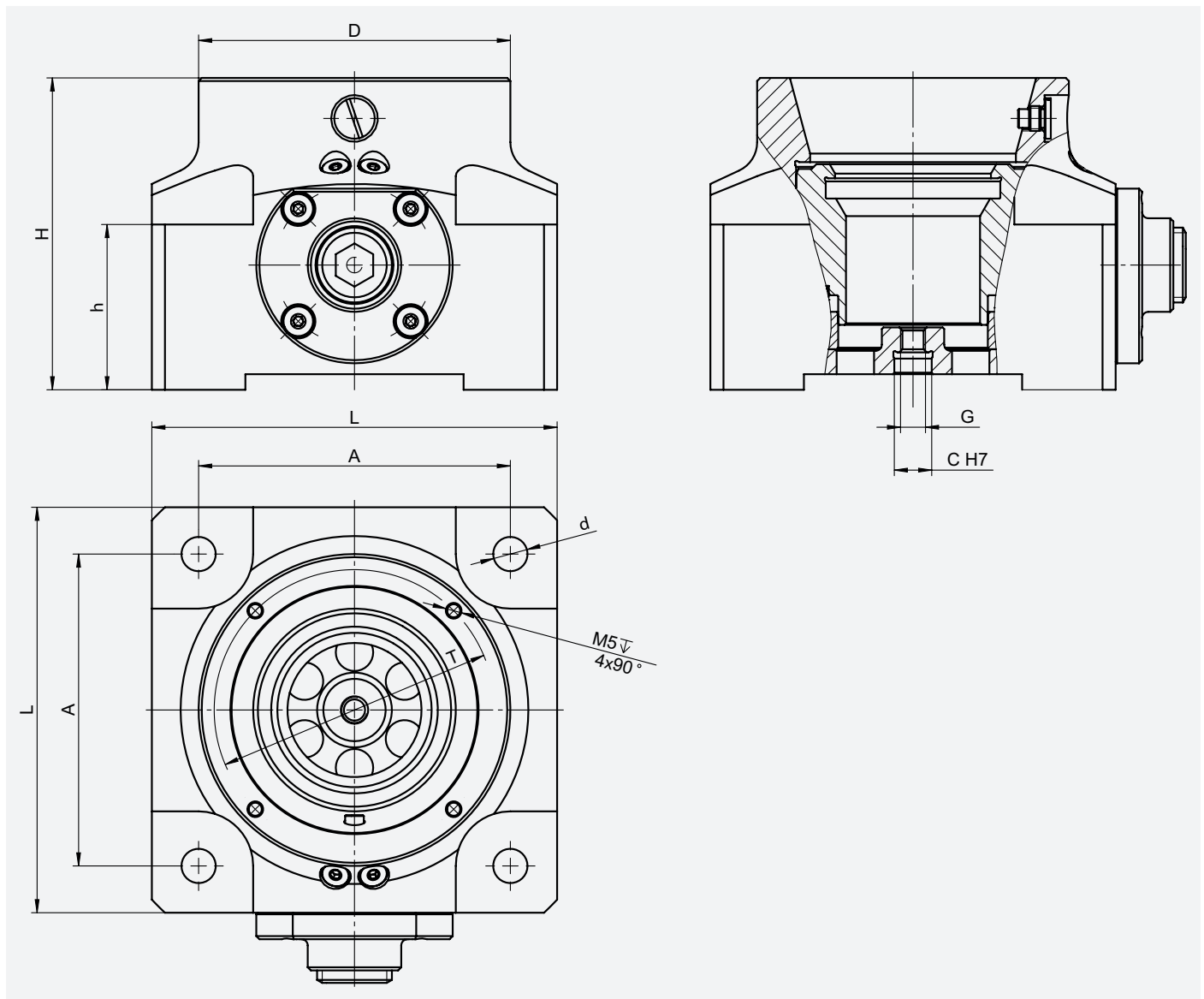


Features:

- High clamping force and rigidity ensuring high precision machining
- High efficiency due to quick change and assembly of the clamping heads
- High flexibility due to compatibility with standard clamping heads
- Ideal for 5-axis machining due to compact design

Cechy charakterystyczne:

- Duża siła mocowania i sztywność zapewniające wysoką jakość obróbki
- Maksymalna ekonomiczność dzięki szybkiemu montażowi i wymianie głowic mocujących
- Wysoka elastyczność dzięki zastosowaniu standardowych głowic mocujących
- Idealny do obróbki 5-osiowej dzięki kompaktowej konstrukcji



Code No. / Nr produktu	Type / Typ	A	L	H	h	D	d	G	C	T	Clamping range Ø Zakres mocowania Ø	Weight / Waga [kg]
329316010500	9316-42	100	130	100	53	100	11	M8	12	90	4-42	7,9
329316020700	9316-52	100	130	100	53	100	11	M8	12	90	6-52	7,6
329316030900	9316-65	120	150	100	53	120	11	M10	16	110	4-65	9,6
329316050200	9316-100	170	200	110	60	165	13	M12	20	155	40-100	18,3

Properties:

- Manually operated with a SW 12 wrench
- Repeatability $\leq 0,01$ mm
- Collets closed by pull-down action
- Optional workpiece stops
- Can be mounted horizontally or vertically
- Threaded holes for the front-side stops

Właściwości techniczne:

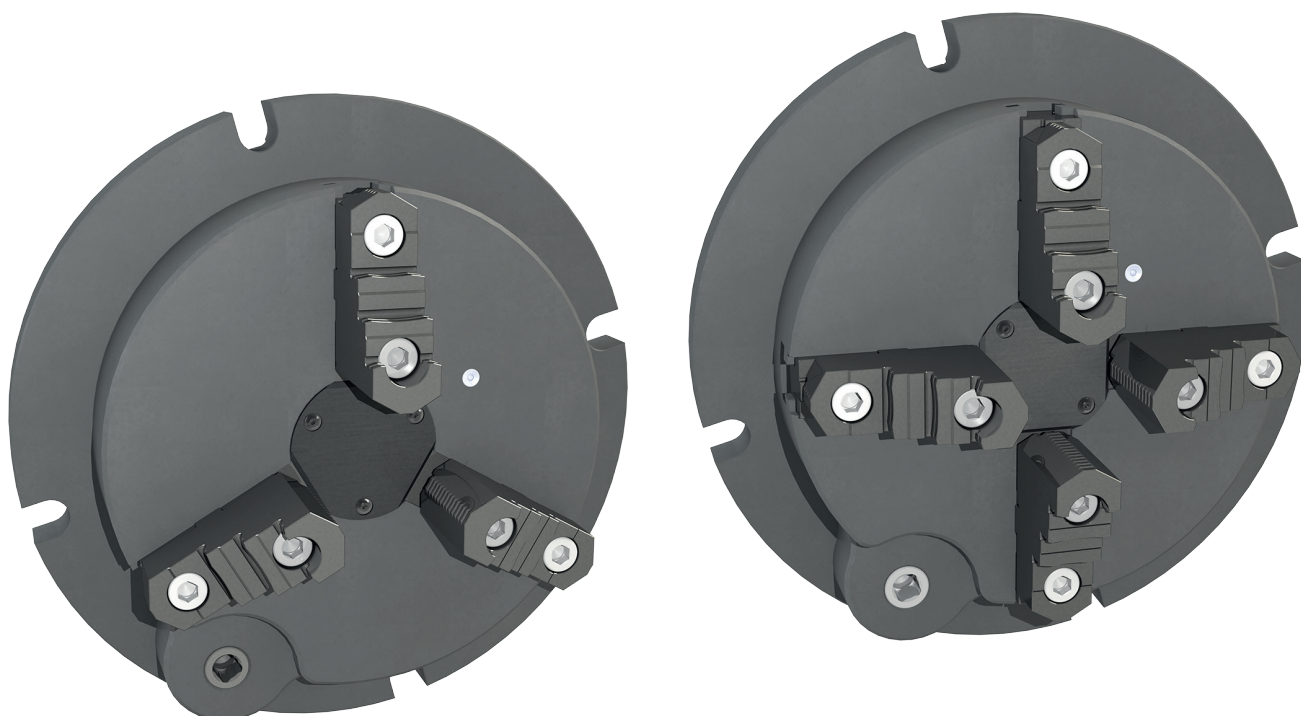
- Mocowanie ręczne za pomocą klucza dociskowego SW 12
- Powtarzalność $\leq 0,01$ mm
- Mocowanie poprzez zaciąganie tulejki
- Opcjonalny ogranicznik przedmiotu obrabianego
- Montaż poziomy lub pionowy
- Gwinty do montażu przedniego zderzaka

9416

Self-centering milling fixture

9417

Przyrząd frezarski samocentrujący



The unmatched advantage of our milling fixtures is their wide clamping range and long jaw travel, which allows for clamping workpieces of various sizes without the need for changing the jaws or for storing a large number of jaws in different sizes.

Bezkonkurencyjną zaletą prezentowanych przyrządów frezarskich jest ich szeroki zakres mocowania oraz skok szczęk pozwalający na mocowanie detali o różnorodnych gabarytach bez konieczności zmiany czy posiadania dużej ilości kompletów szczęk.

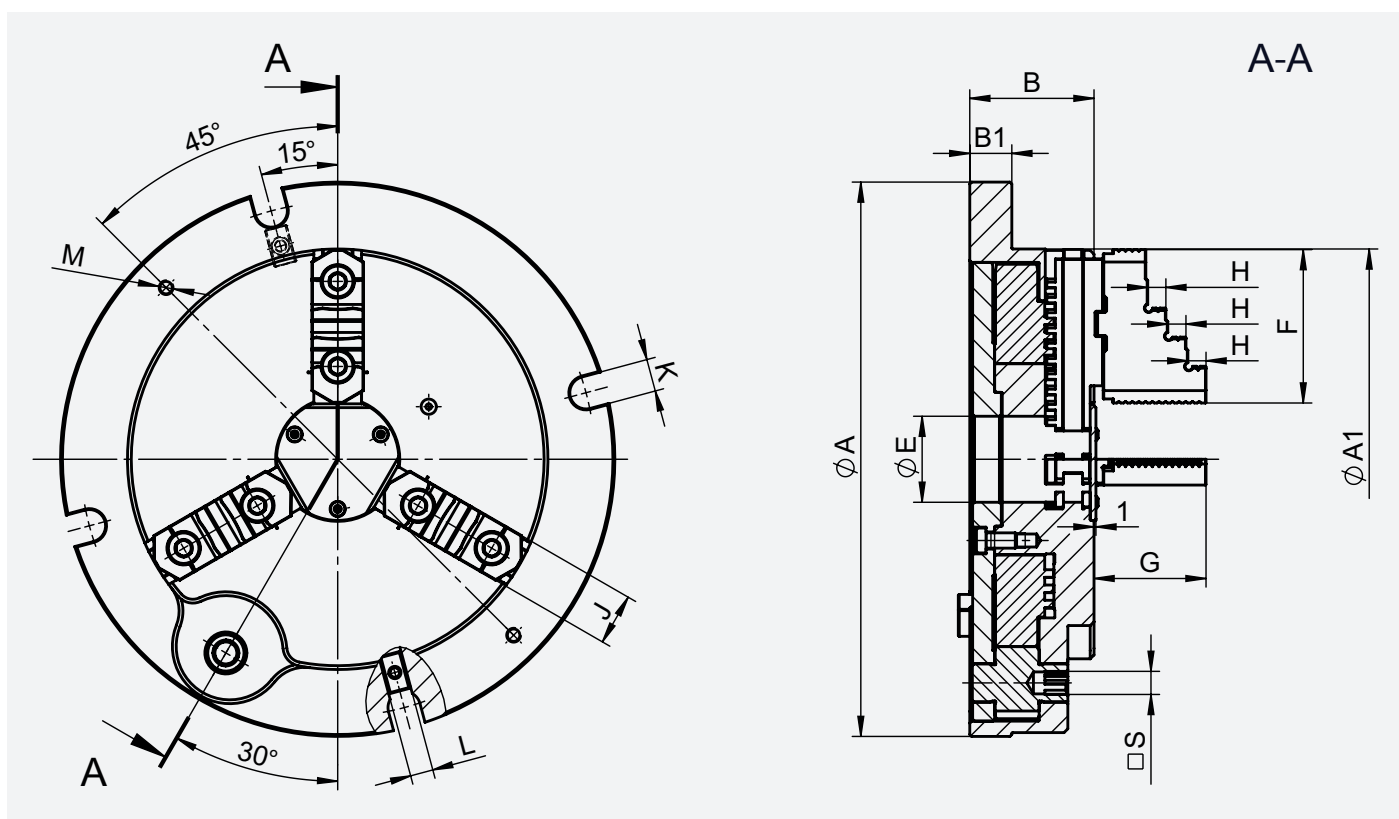
Features:

- A milling fixture in the form of a spiral lathe chuck with split jaws, integrated with the base.
- Depending on the adaptation, it can be used on milling machine tables, T-towers, drill tables, surface grinders.
- It has a mechanism drive from the front of the fixture, you can use a standard wrench with a spring or a ratchet knob with a cap.
- The fixture is sealed against chips, the center by the lid, and the guides by extra teeth on the jaw.
- It has two t-stones and 4 recesses for fastening screws to be fixed to the table/tower/pallet/. It is possible to attach it by the flange of the fixture through clamping claws to the machine table.
- The fixture is low, which is a big advantage for machine tools with a small Z-axis travel, because it does not limit the machine's movements like a chuck with a base.
- When the profile is as low as possible, standard 3200 soft jaw can be used and shaped accordingly.

Cechy charakterystyczne:

- Przyrząd frezarski w postaci uchwytu tokarskiego spiralnego ze szczękami dzielonymi, zintegrowanego z podstawą.
- W zależności od adaptacji może być stosowany na stołach frezarek, wieżach teowych, stołach wiertarek, szlifierkach do płaszczyzn.
- Posiada napęd mechanizmu od czoła przyrządu, można stosować standardowy klucz ze sprężyną lub pokrętko zapadkowe z nasadką.
- Przyrząd jest uszczelniony przeciw wiórom, środek poprzez pokrywkę, a prowadnice przez dodatkowe zęby na szczęce.
- Do ustalenia i mocowania posiada dwa kamienie oraz 4 wybrania pod śruby mocujące. Istnieje możliwość mocowania za kołnierz przyrządu poprzez łapy dociskowe do stołu obrabiarki.
- Przyrząd jest niski, co przy obrabiarkach z małym przesuwem w osi Z jest dużą zaletą, gdyż nie ogranicza ruchów maszyny jak uchwyt z podstawą.
- Przy wymaganym jak najniższym profilu można zastosować standardową szczękę miękką od uchwytów 3200 i odpowiednio ją zarobić.

9416



Code No. Nr produktu	Type / Typ	Ø A	Ø A1	B	B1	Ø E	F	G	H	J	K	L	M	□ S	n x J	Weight [kg] Masa [kg]
329416220500	9416-160 FM US	237	175	52	17	32	67	51	8,5	25	17	12	-	9	3	12,3
329416230700	9416-200 FM US	290	220	65	22	45	80	58,6	9,5	27	17	12	-	11	3	23,5
329416240900	9416-250 FM US	350	275	73	22	57	95	63,6	12	32,5	20	18	M8	14	3	37,8
329416250000	9416-315 FM US	405	335	80	24	80	110	71,4	13	37	20	18	M8	14	3	58,4

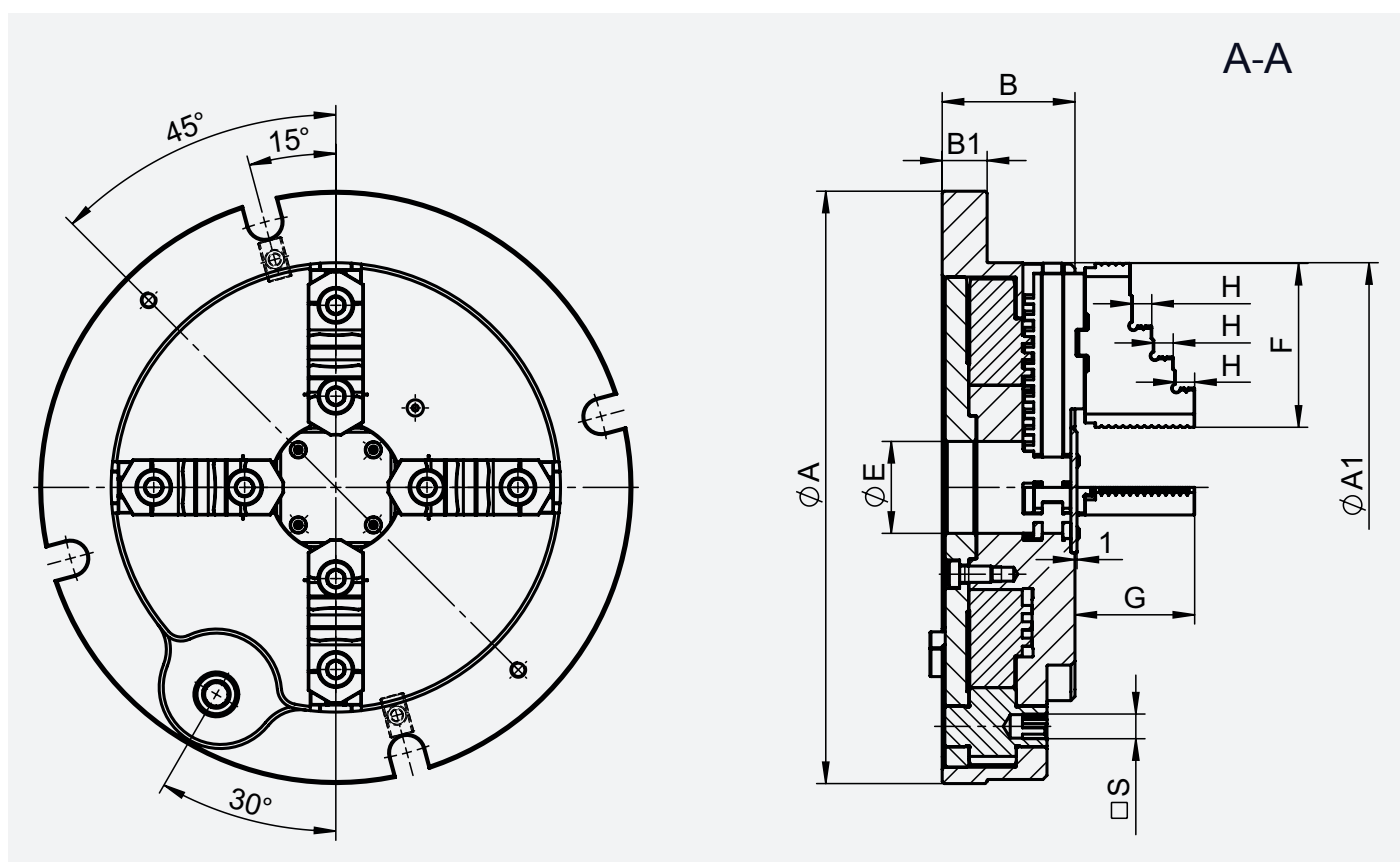
Standard accessories:

- wrench "T"
- 1/2" ratchet with internal square
- □ S to 1/2" adapter
- eye bolt (only 250 and 315) -2 pcs.

Wyposażenie standardowe:

- klucz trzpieniowy typu "T"
- grzechotka 1/2" z wewnętrznym czworokątem
- adapter □ S na 1/2"
- śruba z uchem (tylko 250 oraz 315) -2 szt.

9417



Code No. Nr produktu	Type / Typ	Ø A	Ø A1	B	B1	Ø E	F	G	H	J	K	L	M	□ S	n x J	Weight [kg] Masa [kg]
329417220300	9417-160 FM US	237	175	52	17	32	67	51	8,5	25	17	12	-	9	4	12,7
329417230500	9417-200 FM US	290	220	65	22	45	80	58,6	9,5	27	17	12	-	11	4	24,1
329417240700	9417-250 FM US	350	275	73	22	57	95	63,6	12	32,5	20	18	M8	14	4	38,6
329417250900	9417-315 FM US	405	335	80	24	80	110	71,4	13	37	20	18	M8	14	4	59,6

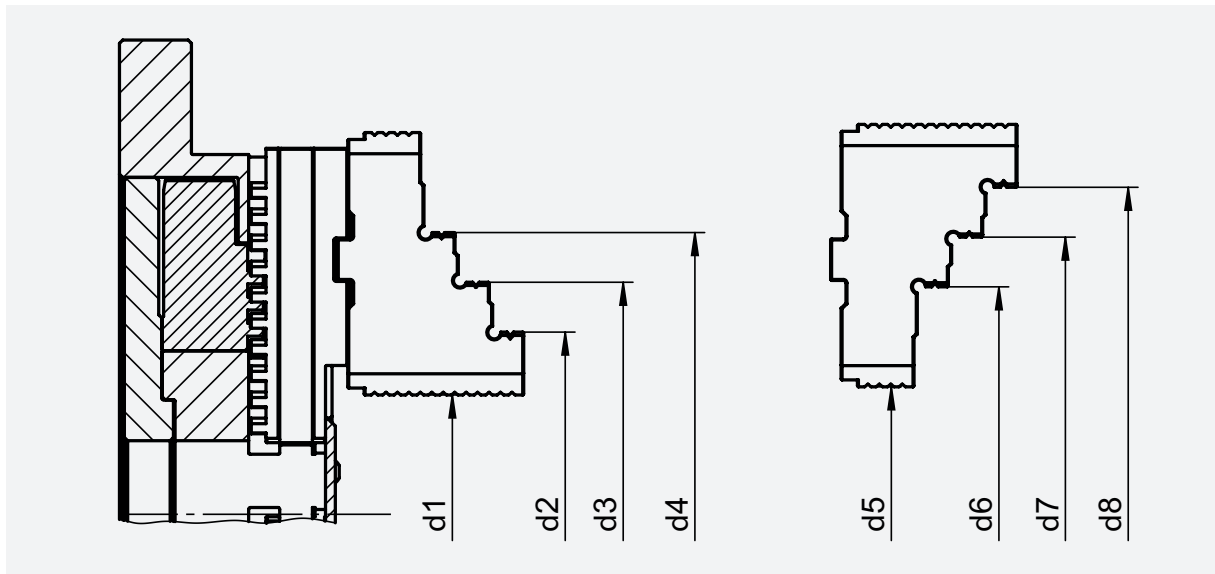
Standard accessories:

- wrench "T"
- 1/2" ratchet with internal square
- □ S to 1/2" adapter
- eye bolt (only 250 and 315) -2 pcs.

Wyposażenie standardowe:

- klucz trzpieniowy typu "T"
- grzechotka 1/2" z wewnętrznym czworokątem
- adapter □ S na 1/2"
- śruba z uchem (tylko 250 oraz 315) -2szt.

Clamping range Zakres mocowania

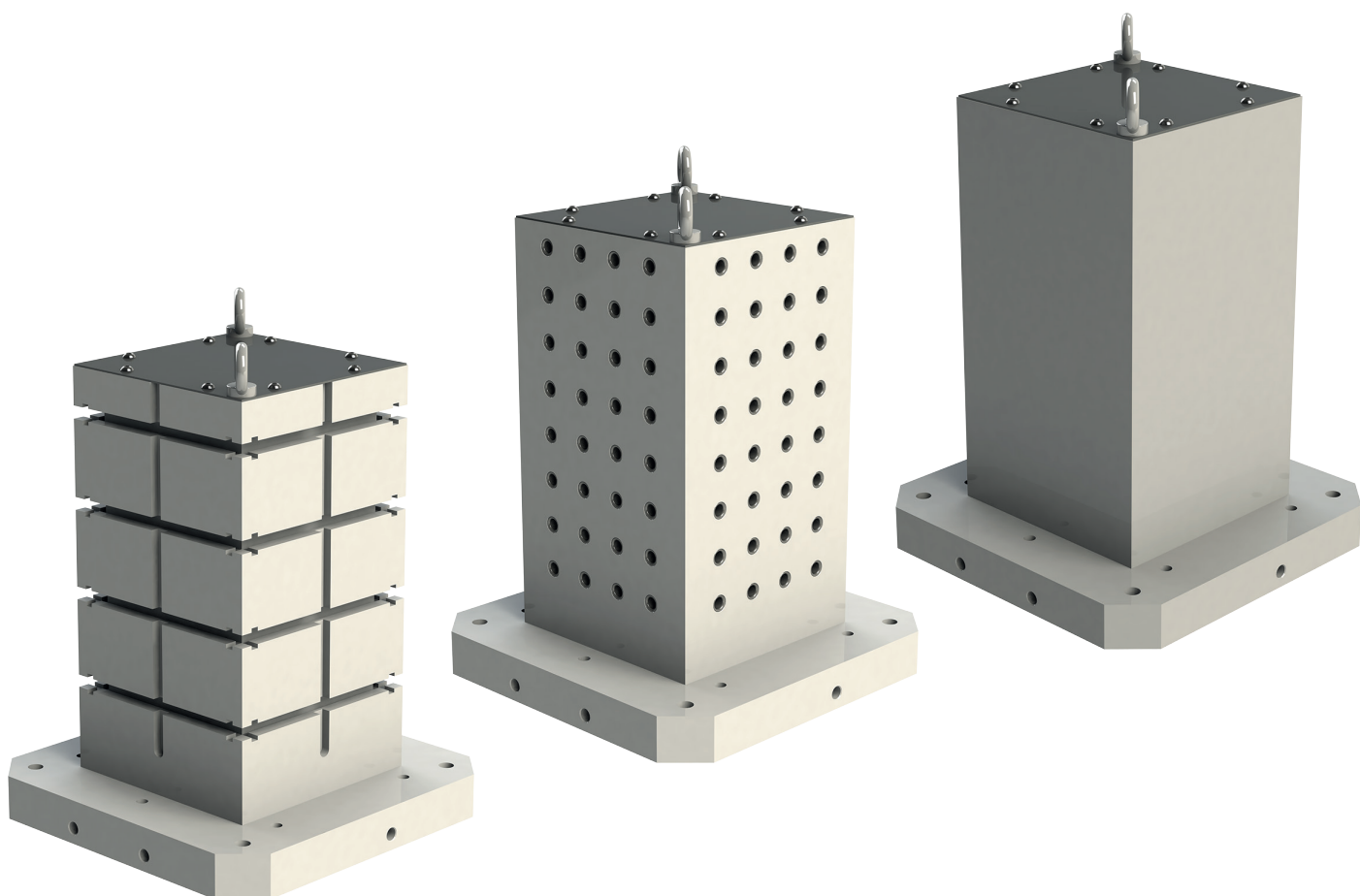


Type / Typ	d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7	d8
9416-160 FM US	32÷61	67÷95	93÷121	115÷144	38÷66	90÷119	114÷143	142÷160
9417-160 FM US	36÷61	71÷95	97÷121	119÷144	42÷66	94÷119	118÷143	146÷160
9416-200 FM US 9417-200 FM US	42÷73	83÷113	113÷143	142÷172	47÷78	109÷139	140÷170	170÷200
9416-250 FM US 9417-250 FM US	60÷98	108÷145	143÷180	178÷216	66÷105	141÷179	178÷216	214÷250
9416-315 FM US	100÷166	151÷217	193÷259	235÷302	76÷143	163÷230	207÷273	250÷315
9417-315 FM US	106÷166	157÷217	199÷259	241÷302	82÷143	168÷230	212÷273	255÷315

1415
1415 DS
1415 ZP

Tombstones

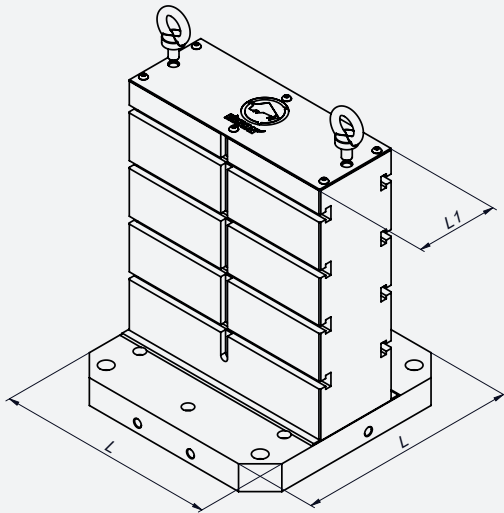
Kolumny mocujące



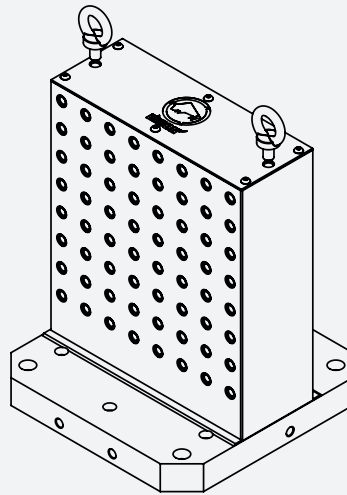
1415 DS

2-sided tombstone

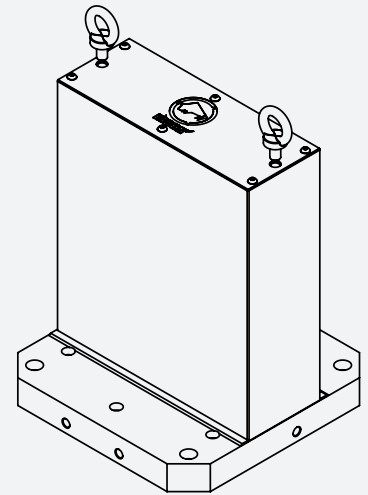
Kolumna mocująca dwustronna



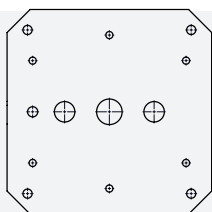
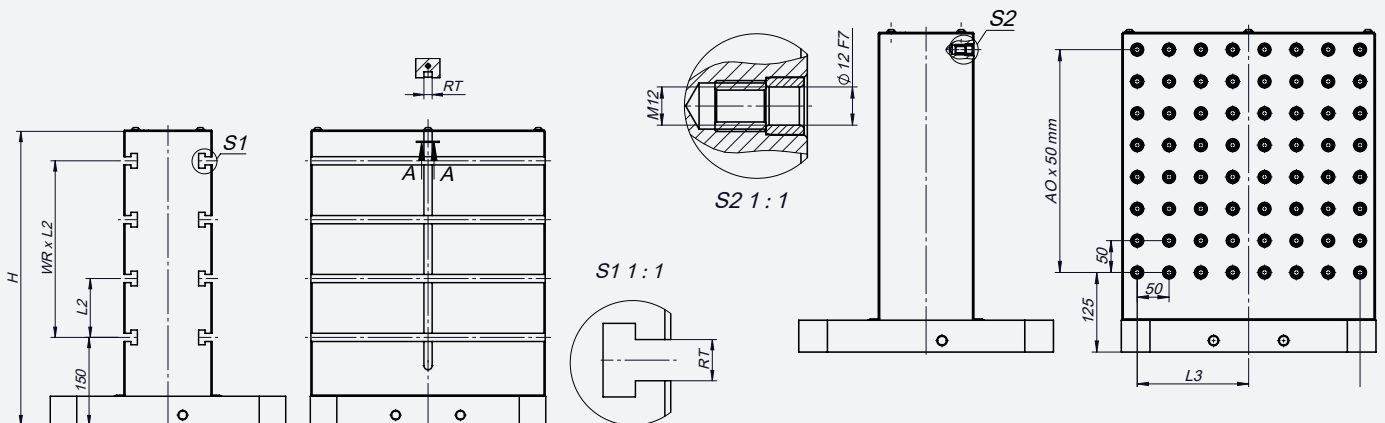
TS: T-Slots
TS: Z rowkami teowymi



TH: Grid Pattern
TH: Z siatką otworów



BL: Pre-Machined Surfaces
BL: Z wstępnie obrobionymi powierzchniami



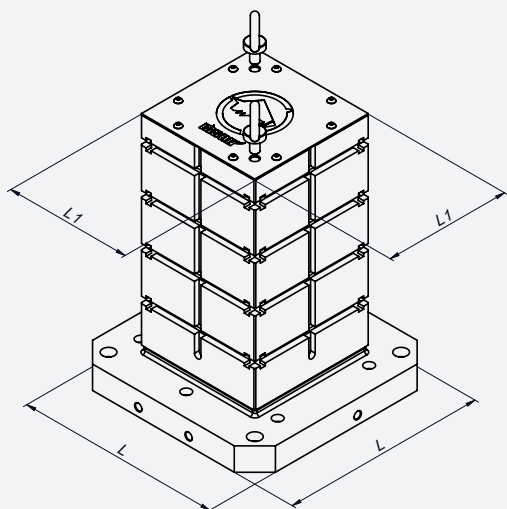
Positioning on machine tombstones according To DIN 55 201, JIS 6337-1980, or customer specifications.

Pozycjonowanie na kolumnach obrabiarek wg DIN 55 201, JIS 6337-1980 lub wg wytycznych klienta.

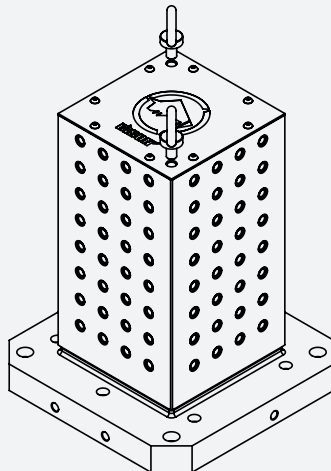
Code No. Nr produktu	Type Typ	L	H	L1	RT	L2	WR	L3	AO	BO	Holes number Ilość otworów	Weight [kg] Waga [kg]
381415302300	1415-400 DS TS	400	500	150	14	100	3	-	-	-	-	176,5
381415312500	1415-400 DS TH	400	500	150	-	-	-	175	7	7	128	184,5
381415322700	1415-400 DS BL	400	500	151	-	-	-	-	-	-	-	188,5
381415304900	1415-500 DS TS	500	600	200	14	100	4	-	-	-	-	288,5
381415314000	1415-500 DS TH	500	600	200	-	-	-	225	9	9	200	301
381415324200	1415-500 DS BL	500	600	201	-	-	-	-	-	-	-	307,5
381415306400	1415-630 DS TS	630	700	250	14	125	4	-	-	-	-	491,5
381415316600	1415-630 DS TH	630	700	250	-	-	-	275	11	11	288	506
381415326800	1415-630 DS BL	630	700	251	-	-	-	-	-	-	-	515,5

1415

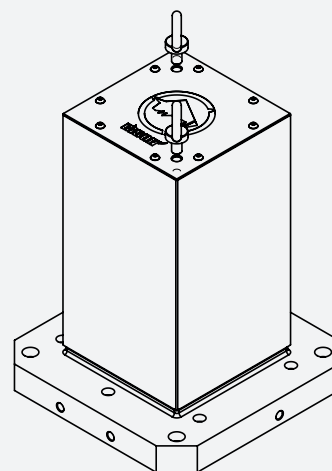
4-sided tombstone
Kolumna mocująca czterostronna



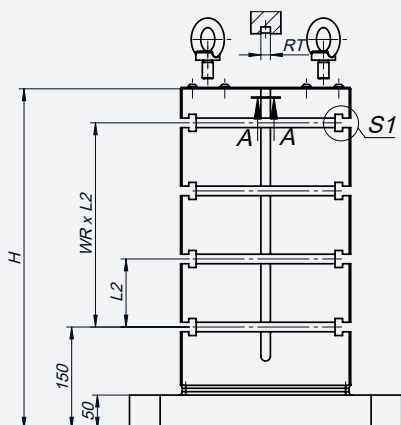
TS: T-Slots
TS: Z rowkami teowymi



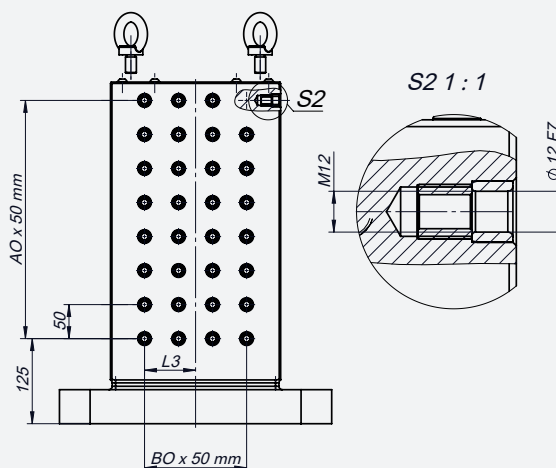
TH: Grid Pattern
TH: Z siatką otworów



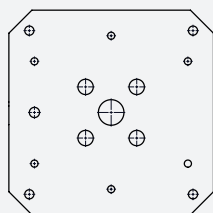
BL: Pre-Machined Surfaces
BL: Z wstępnie obrobionymi powierzchniami



S1 1:1



S2 1:1



Positioning on machine tombstones according To DIN 55 201, JIS 6337-1980, or customer specifications.

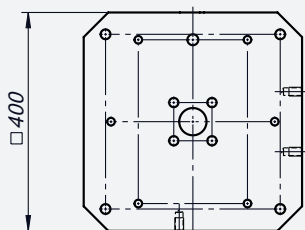
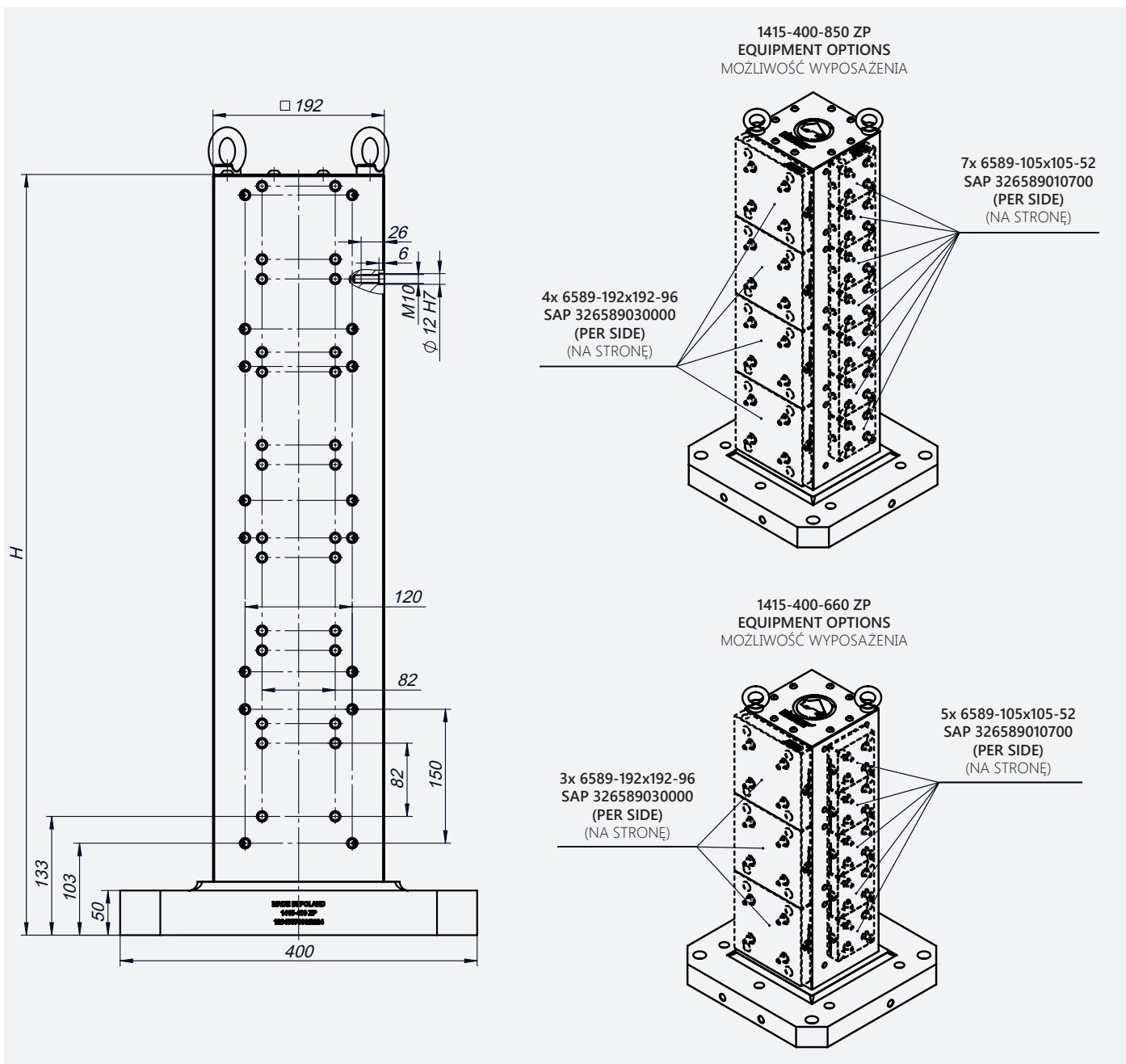
Pozycjonowanie na kolumnach obrabiarek wg DIN 55 201, JIS 6337-1980 lub wg wytycznych klienta.

Code No. Nr produktu	Type Typ	L	H	L1	RT	L2	WR	L3	AO	BO	Holes number Ilość otworów	Weight [kg] Waga [kg]
381415202200	1415-400 TS	400	500	250	14	100	3	-	-	-	-	182
381415212400	1415-400 TH	400	500	250	-	-	-	75	7	3	128	192
381415222600	1415-400 BL	400	500	251	-	-	-	-	-	-	-	196,5
381415204800	1415-500 TS	500	600	300	14	100	4	-	-	-	-	285
381415214000	1415-500 TH	500	600	300	-	-	-	100	9	4	200	300,5
381415224100	1415-500 BL	500	600	301	-	-	-	-	-	-	-	307,5
381415206300	1415-630 TS	630	700	350	14	125	4	-	-	-	-	431
381415216500	1415-630 TH	630	700	350	-	-	-	125	11	5	288	448
381415226700	1415-630 BL	630	700	351	-	-	-	-	-	-	-	458

1415 ZP

4-sided tombstone with zero point system

Kolumna mocująca czterostronna z systemem zero point

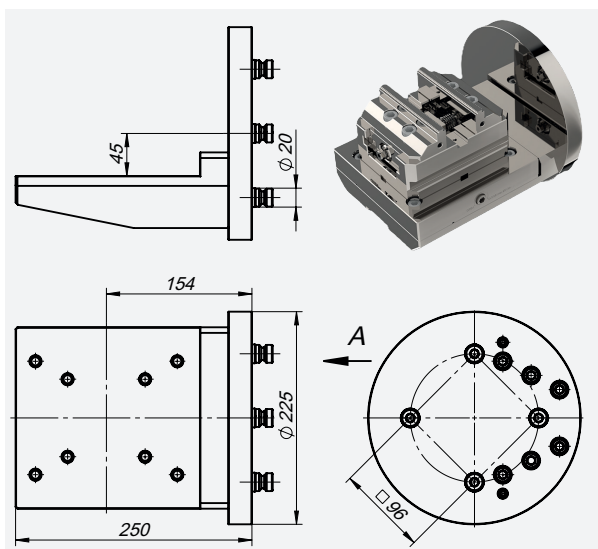


Positioning on 400 mm machine tombstones according To DIN 55 201, JIS 6337-1980, or customer specifications.

Pozycjonowanie na kolumnach obrabiarek 400 mm wg DIN 55 201, JIS 6337-1980 lub wg wytycznych klienta.

Code No. / Nr produktu	Type / Typ	H	Weight / Waga [kg]
381415403700	1415-400-660 ZP	660	165
381415404000	1415-400-850 ZP	852	205

1422 - ANGLE BASE PODSTAWA KĄTOWA



Angled base for indexing devices (additional 4 axis)

In the standard version, the base connection is equipped with Zero Point quick-release pins. It is possible to make a base connection on special order to any plate of the dividing device. Standard angled base works with 6589 quick-release base and 6650 self-centering vise.

Solution advantages:

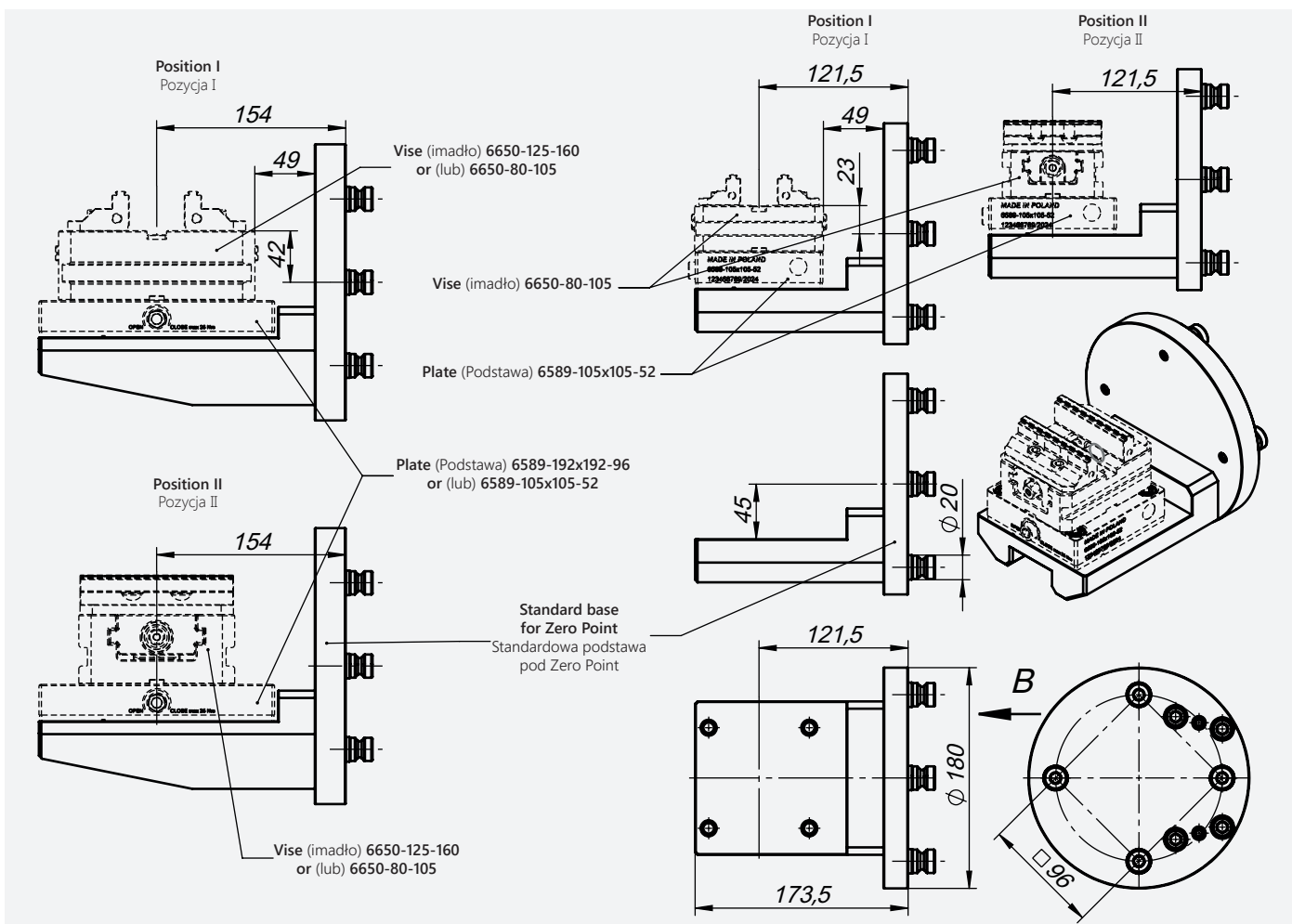
- Low weight compared to traditional solutions.
- Zero Point quick-release pins allow for quick mounting and removal of the angle pallet.
- The design of the base does not limit the processing area.
- Optimization of production by reducing the number of fixtures.

Podstawa kątowa do urządzeń podziałowych (dodatkowa 4 oś)

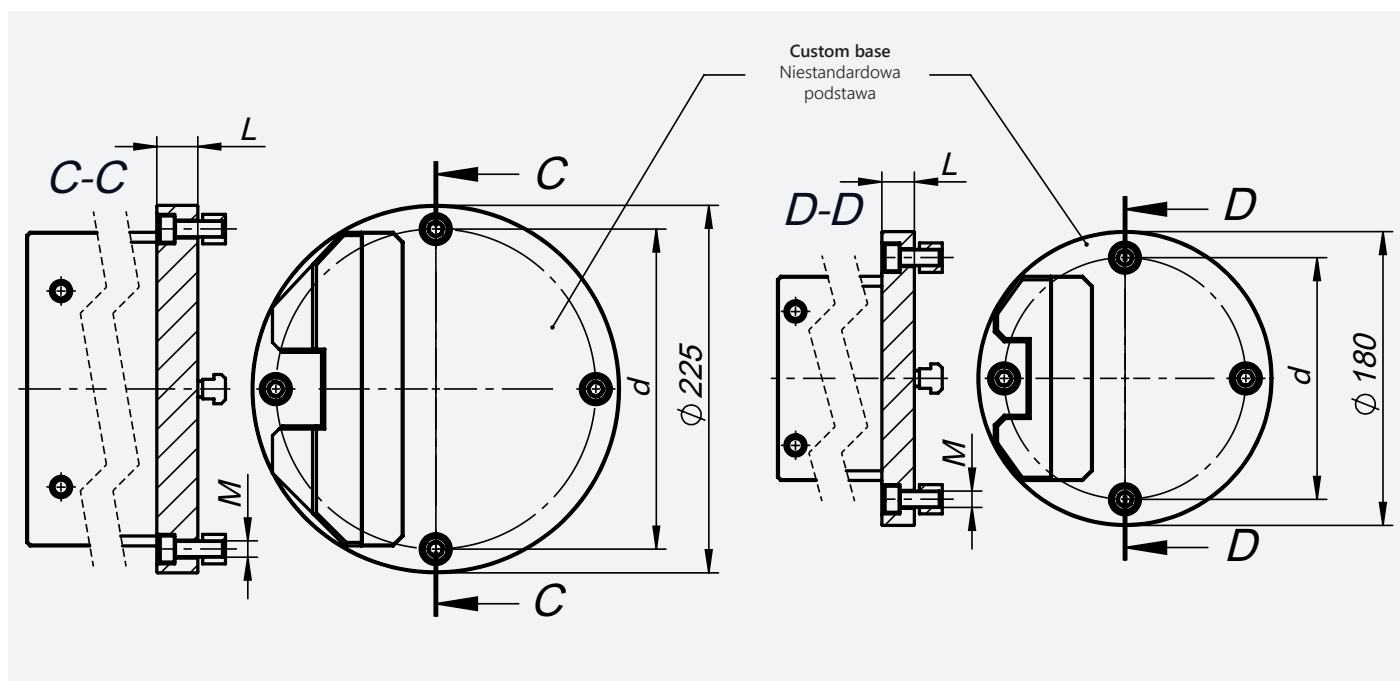
W standardowym wykonaniu przyłącze podstawy jest wyposażone w kołki szybkiego montażu Zero Point. Istnieje możliwość wykonania przyłącza podstawy na specjalne zamówienie do dowolnej płyty urządzenia podziałowego. Podstawa kątowa w standardowej wersji współpracuje z podstawą 6589 szybkiego montażu i imadłem samocentrującym 6650.

Zalety rozwiązania:

- Mała masa w porównaniu z tradycyjnymi rozwiązaniami.
- Kołki szybkiego montażu Zero Point umożliwiają szybki montaż i demontaż palety kątowej.
- Budowa podstawy nie ogranicza obszaru obróbki.
- Optymalizacja produkcji poprzez zmniejszenie ilości zamocowań.



Code No. Nr produktu	Type Typ	Size Rozmiar	Weight [kg] Waga [kg]	Works with plate Współpracuje z podstawą	Works with vise Współpracuje z imadłem	Weight of the whole set [kg] Waga całego zestawu [kg]	
381422011200	1422-D180X121,5-96	Standard base for Zero Point	180	8,6	6589-105x105-52	6650-80-105	13,5
381422012500	1422-D225X154-96	Standardowa podstawa pod Zero Point	225	20,7	6589-105x105-52	6650-80-105	25,4
					6589-192x192-96	6650-125-160	37,7



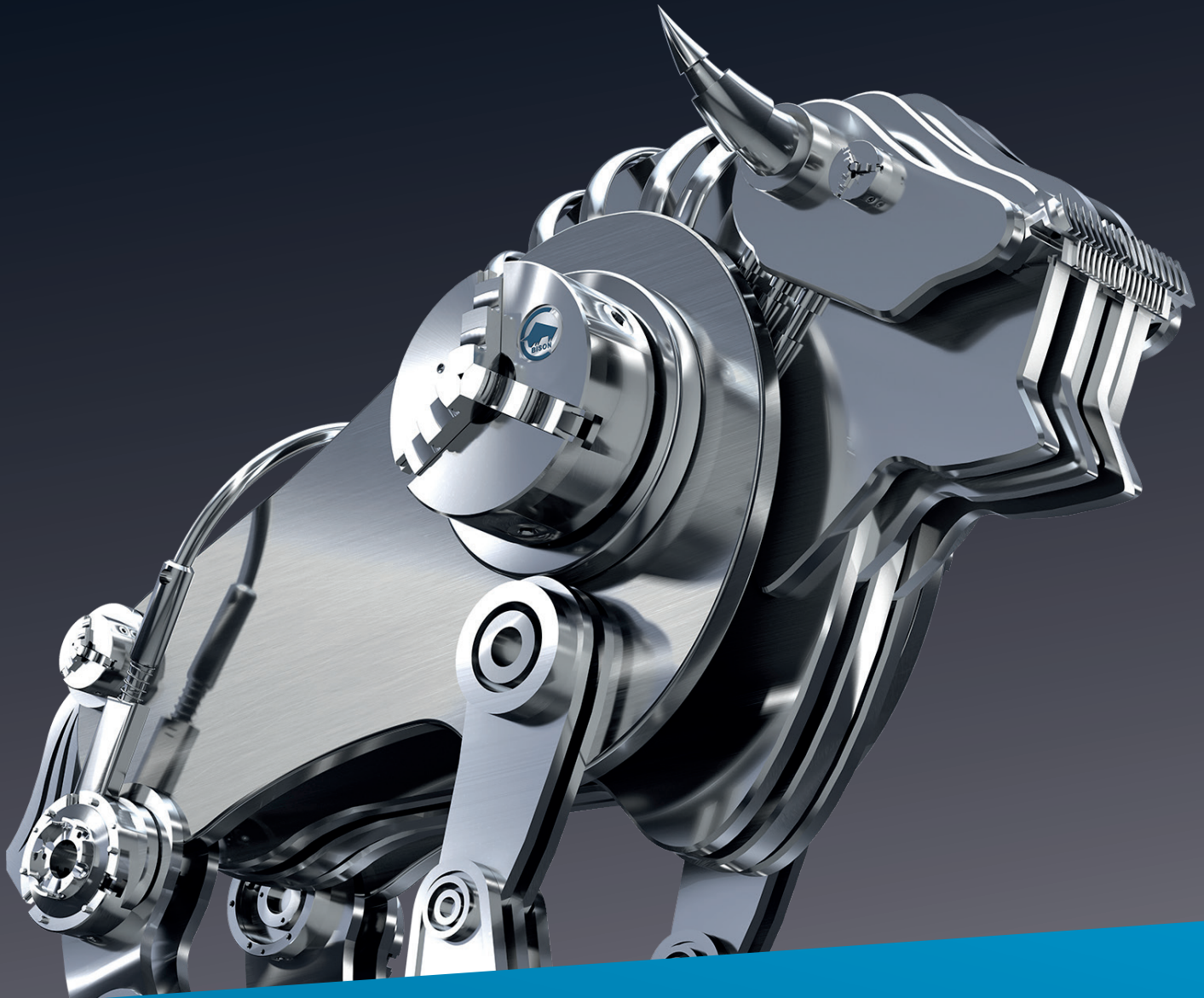
* Custom-made angle base for any device plate							
* Wykonanie podstawy kątowej na specjalne zamówienie do dowolnej płyty urządzenia podziałowego							
Name Nazwa	Type Typ	Size Rozmiar	Works with plate Współpracuje z podstawą	Works with vise Współpracuje z imadłem	d	L	4xM
Angle Base Podstawa kątowa	Custom base Niestandardowa podstawa	180 *	6589-105x105-52	6650-80-105	*	*	*
Angle Base Podstawa kątowa	Custom base Niestandardowa podstawa	225 *	6589-105x105-52	6650-80-105	*	*	*
			6589-192x192-96	6650-125-160	*	*	*





MAIN MANUFACTURING PLANT
BISON S.A.

ul. Myśliwska 13
15-569 Białystok
e-mail: sales@bison-chuck.com
Tel.: +48 85 741 64 20
www.bison-chuck.com



 **BISON Spanntechnik GmbH**

Reisholzer Werftstraße 42, Halle 3
40589 Düsseldorf
e-mail: info@bison-chuck.de
Tel.: +49 (0) 211 942592 00

 **BISON (UK) Limited**

2 Westminster House, Culley Court
Orton Southgate, Peterborough, PE2 6WA
e-mail: info@bison-chuck.co.uk
Tel.: +44 (0) 1733 230 567

 **BISON Italia S.r.l.**

Via delle Arti 10/ Loc. Poggio Piccolo
40023 Castel Guelfo (BO)
e-mail: info@bison-chuck.it
Tel.: +39 (0) 542 1890 365/6

 **BISON USA CORP.**

5325 Muhlhauser Road
West Chester, OH 45011
e-mail: info@bison-america.com
Tel.: +1 513 713 0513